SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diasabra 17 Februari, 2007 - Edicion 1 Vol. 427 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.50

Bon trabao di parti di security y dokter turista

Por poco dama a perde su bida na lama



Mensahe di Minister President Nelson Oduber pa fin di siman di Carnaval:

Celebra sanamente sin abusa di alcohol y vicio cu ta perhudica un comunidad

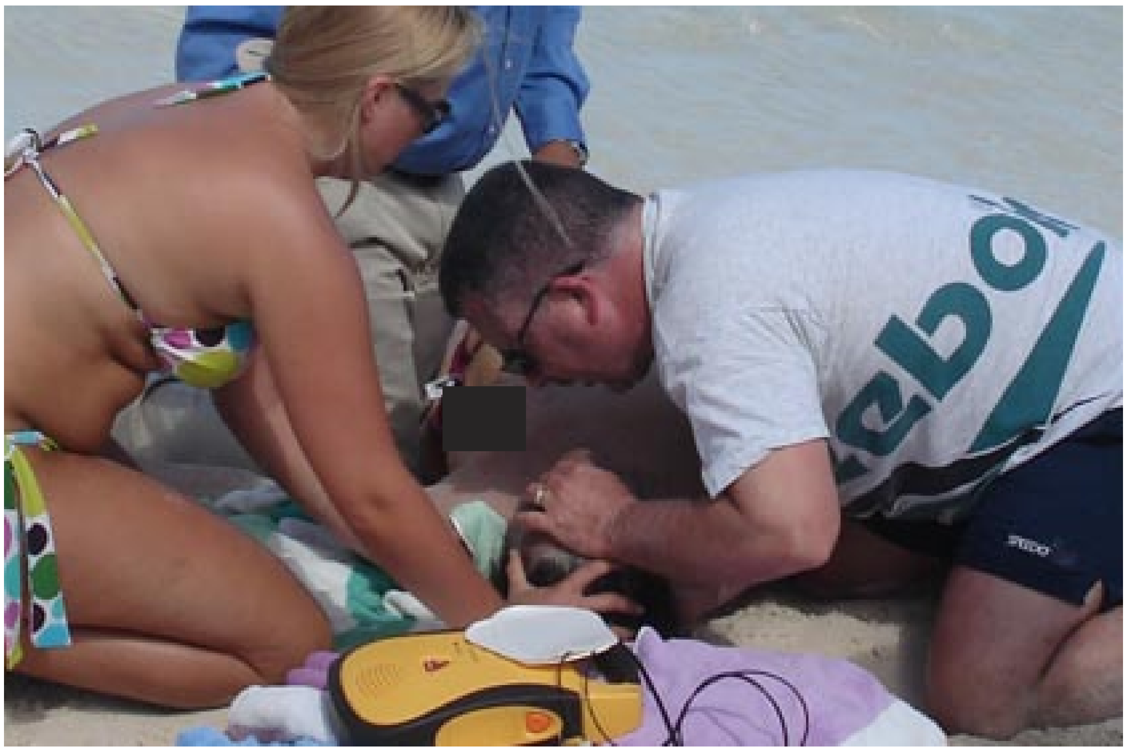




Parada di carnaval di Kadushi Largo tabata yen di ambiente y bunita

Bon trabao di parti di security y dokter turista

Por poco dama a perde su bida na lama



STA. CRUZ – Ayera mainta a drenta melding cu un turista lo a hoga na beach dilanti di Westin Resort na Palm Beach. Segun informe e señora lo a bay disfruta di lama pero nos sa cu e no a bay den hundo. Su famianan a nota cu e dama tabata drief basta rato riba awa. Nan a bay cerca dje y a nota cu e no tabata duna señal di bida. Cu ayudo, nan a trece e curpa tera unda cu un dokter y un verpleegster, kendenan a bin di vacacion na e isla, kedando na e hotel menciona, a cuminza duna e dama CPR.

Tambe seguridad di e hotel a duna asistencia y di e manera ey nan a forma un ekipo pa asina reanima e persona.

Despues cu a stabiliza e persona, personal di ambulance a transport'e pa Hospital.

Segun e dokter Mericano, e persona lo a haya un ataca di curazon.

Mester remarca cu Dokter y seguridad di hotel a traha den un team pa asina pone e dama bin bij bek.

Nos kier a duna elogio na e personanan aki, kendenan a mustra cu nan ta bon prepara pa cualkier eventualidad.







Mensahe di Minister President Nelson Oduber pa fin di siman di Carnaval:

Celebra sanamente sin abusa di alcohol y vicio cu ta perhudica un comunidad



STA. CRUZ-- Awe cu nos a yega e fin di siman grandi di nos dushi Carnaval, mi kier den nomber di Gobierno y esun responsabel pa e orden publico desea henter e comunidad Arubano tur cos bon den e dianan aki di gozo y placer. Sin duda algun Carnaval ta un fiesta pa un y tur por goza y lubida pa un rato riba problemanan existente.
Sinembargo nos mester ta consciente cu nos tur por celebra e dianan aki sanamente sin abusa di acohol y otro vicionan cu ta perhudica un persona y/of e comunidad den cual e biba den dje. Mester tene semper na cuenta cu tur locual nos haci awe durante e fiesta di Carnaval y cu ta negativo lo tin efectonan riba nos futuro. Ta pesey mi kier a haci un apelacion riba henter comunidad pa nos bay poco poco den e dianan aki, respeta ordennan di Cuerpo Policial y tambe di e dirigentenan di SAC. No bebe ora bo ta stuur y no stuur ora bo ta bebe. Cuida bo mes, bo famia y bo propiedadnan. Laga tur e paradanan di Carnaval sigui nan rumbo trankilo y no obstaculiza e grupo y participantenan cu a inverti hopi placa pa nan por luci den e paradanan aki.
Nos comportacion ta hopi importante p'asina mustra na mundo henter cu nos Carnaval ta esun di mas bunita y sigur na mundo.
Lagaturesnancutabishitando nos isla pa admira nos bunita Carnaval regresa nan pais cu un bunita recuerdo di un Carnaval ehemplar cu nos so por celebra. Si nos tur tene cuenta cu tur e aspectonan menciona, mi ta convenci cu nos lo tin un Carnaval bunita, sigur y di cual nos tur mester ta orguyoso di dje.
Un feliz fin di siman di Carnaval ta mi mas sincero deseo.

Mira ken ta papia di respeta ley!

AVP ta un malehempel di un partido politico cu sin piedad ta trapa riba tur ley existente

STA. CRUZ– Durante 7 aña di gobernacion di AVP, ley tabata existi solamente pa esnan den oposicion.
Integrantenan di AVP manera Mito Croes – pata pata burachi na Casibari cu D-wagen – unda e motor mes tabata caña di alcohol y polis no a hibe cera.
Sr. Kock, sr. Christiaans y sr. Rasmijn a dal hende mata marduga, dal otro lag'e invalido dilanti Pepeganga, dal primo mata y ni musca a bula! Door cu ta colega y compinchi politico Mo Wa a percura pa no tin procesverbaal !
Otronan den AVP ta basha cura di hende abao, bolter auto, a ser saca for di prison pa core auto burachi etc., ni fu ni fa, esta nada a pasa cu nan.
Tin cu a bay para den goal laga e pulchi completo den un sakito y nada a sosode! Hulanda a manda De Ruiter bin traha un rapport con Gabinete Eman ta mete den Husticia, Ministerio Publico y Cuerpo Policial, unda ley tabata ser trapa door di nan. A bay asina leu cu polis ta ser prohibi pa traha procesverbaal contra e hendenan di AVP. Ministronan tabata laba y strika cu Procurador General y no ta tabata lagu'e traha. Tabata tin metemento tur caminda pa no actua. Ora Gobernador di e tempo ey a manda un carta pa Procurador General pa investiga e corupcion den Fabela cu kier a bay cu nos patrimonio Setar, Henny a puntra y reclama Gobernador, ta di con e kier laga sera nan. Tabata Procurador General - cu Prome Ministro Henny Eman tabata bishita na su cas na Montaña anochi - a bis'e cu ta Gobernador a mand'e e carta pa investiga nan. Dia cu MEP a bay cu un delegacion cerca Procurador General pa puntr'e con ta para cu e investigacion di e ladronicianan den 'Radisson', el a bisa cu falta hopi luna pa e caba, anto 2 dia despues ariba orden di Gabinete Eman, Procurador General a saca un comunicado bisando cu "no a haña nada", ta un Americano so a haña placa. Ta ken a kere e tempo ey Procurador General? Nos tur sa cu despues di Radisson varios integrante activista di AVP a keda miyonario. Check unda Henny ta biba y unda Mike ta 'hospedando', anto pone bo celebro traha y bo mes lo yega na e conclusion. AVP semper a trapa ariba nos leynan, a goberna cu ilegalidad, corupcion y hortamento na granel.
Awe cu boca asina grandi dirigentenan di AVP tin e curashi pa papia riba respet pa nos leynan. Mundo sa dal su vuelta di verdad!

Aruba, 16 di februari 2007

Segun Minister Nilo Swaen:

Hacimento di excepcion pa Valero sin base legal ta crea desigualdad den derecho

STA. CRUZ- Sr. Bill Klesse, CEO di Valero, a declara durante su conferencia di prensa di 14 di Februari 2007 cu Valero ta dispuesto pa paga su fair share na comunidad di Aruba y lo a ofrece pa termina e acuerdo di tax holiday cu e refineria ta goza desde 1 di Januari 1990 (Coastal/El Paso y despues Valero) prome cu su fecha di vencimento, esta prome cu 1 di Januari 2011. Sr. Klesse a sigui bisa cu Valero ta dispuesto pa paga impuesto di ganashi segun e regimen fiscal normal di Aruba y p'esey kier negocia un acuerdo cu lo tin un ambiente di impuesto saludabel. Debi na e hecho cu Valero a scoge pa duna un declaracion publico nos ta sinti nos obliga tambe di duna e otro banda di medaya pa asina aclarea e situación y cu tur hende tin e información corecto pa asina forma nan opinión y asina tambe evitando malcomprendimiento. Riba su mes Gobierno ta aplaudi e disponibilidad di Valero pa entrega e tax holiday cu e ta goza actualmente contra di tur regla di ley y pa somete su mes na e regimen fiscal normal di Aruba. E punto di salida di Gobierno den su negociacionnan cu Valero semper tabata pa por aplica, sin excepcion algun, e regimen fiscal existente di Aruba mas liher posibel. Hacimento di excepcion pa Valero sin base legal ta crea desigualdad den derecho. Aplicando e regimen normal di impuesto riba ganashi ta encera cu Valero, mescos cu cualkier empresa cu ta haci ganashi, lo mester paga 28% na impuesto riba su ganashi (winstbelasting. Gobierno ta considera esaki un contribucion razonabel(fair share di pueblo)na caha di Gobierno cu ademas ta menos di locual refinerianan ta paga na otro paisnan. Valero sinembargo ta exigi pa desvia fundamentalmente di e leynan fiscal di Aruba y entre otro ta desea di reduci—irrespecto si e equiponan, instalacionnan etc. tin un bida di duracion mucho mas largo—e periodo di depreciacion riba tur—existente y futuro—equiponan, instalacionnan etc. te maximalmente 10 anja, mientras su depreciacion actual ta dura mas cu 30 pa 40 anja. Aceptacion di e proposicion pa aplica e methodo di depreciacion acelera (vervroegde afschrijvingen) aki, basa riba projeccionnan financiero te cu anja 2011 haci door di Valero mes, ta duna como resultado cu Valero durante e anjanan venidero y futuro cercano lo tin perdidanan fiscal quantioso cu e lo por desconta di eventual ganashinan den futuro. Conclusion ta cu Valero por lo pronto lo no contribui den caha di Gobierno. E proposicion aki basicamente ta encera un continuacion pa un tempo indefini di e tax holiday, cu Valero ironicamente ta pretende di entrega. Valero, consciente di esaki, tabata dispuesto pa duna Gobierno, den caso cu Gobierno acepta su proposicion, un adelanto anual riba e impuesto di ganashi di un suma di USD 10 miyon. Dado caso cu Valero lo mester paga impuesto di ganashi den futuro, lo desconta e adelantonan aki di e suma ey (fair share di Valero). E proposicion aki ta inaceptabel pa Gobierno, debi cu leynan fiscal di Aruba no conoce e tipo di adelantonan aki. Aceptacion di e proposicion di Valero lo tin como consequencia cu e metodo aki lo mester ta aplicabel riba tur otro empresa na Aruba. Consecuentemente e entradanan di impuesto riba ganashi lo baha drasticamente. Gobierno, teniendo cuenta cu e proposicion aki ta contra di interes general di Aruba, a rechasa e proposicion aki categoricamente. Sí Gobierno tabata dispuesto pa, a base di e protocol di Kyoto, acepta un depreciacion acelera pa inversionnan cu lo beneficia medio ambiente. Mas aleu ta interesante di menciona cu Valero, riba peticion regular di Gobierno, nunca tabata dispuesto pa entrega su tax holiday te cu ora Gobierno a decidi pa introduci generalmente un BBO na Aruba. E introduccion di BBO tabata basa riba conseho di IMF y otro expertonan y tabata cuadra cu e maneho di Gobierno pa substitui impuesto directo pa impuesto indirecto y no tin ningun relacion cu e tax holiday di Valero. Pero door di cu Valero no kier a paga ningun impuesto of un suma minimal, finalmente el'a acerca Gobierno pa paga UDS 10 miyon pa aña di impuesto como adelanto riba ganashi enbez di paga BBO. Valero su proposicion tambe lo a conta pa despues di 2010, locual ta inaceptabel como pa 1 Januari 2011 Valero lo mester paga impuesto normal riba ganashi cu ta suma 28%, mescos cu pa tur otro empresa na Aruba. Valero mester comprende cu den e maneho financiero di e Gobierno aki no tin espacio pa trato preferencial sin base. Finalmente mester mustra riba e hecho cu desde Maart 2004, ora cu Valero a cumpra e refineria na Aruba, el'a a realiza te cu aña 2006 en total un ganashi di casi 1000 miyon USD. Riba e suma aki Valero, a base di e tax holiday cu a wordo otorga contra tur regla di ley, a paga ni un cent di impuesto.

E conclusion ta:

1. Valero no kier paga BBO y ta scoge pa hiba Gobierno arbitrahe (corte)
2. Si acepta e proposicion di Valero esaki lo significa cu Valero lo no paga winstbelasting pa e añanan nos dilanti ni tampoco después di 2010.
3. Valero ta duna Gobierno un voorschot di USD 10 miyon y na momento cu den futuro nan lo bin na remarca pa paga belasting Gobierno lo mester deduci e suma aki for di locual nan mester paga.
4. Conclusión ta cu Valero lo no contribui na caha di Gobierno den futuro cercano.

Pregunta sa si esaki ta e fair share di Valero?

Minister Booshi Wever:

Centro Medico ta bay ta un desaroyo increibel pa San Nicolas



STA. CRUZ -- Segun minister Booshi Wever e ta sinti cu nan ta bay haya un aprobacion unanime. E preocupacion cu tabata reina den oposicion cu Centro Medico no tin placa pa paga. Centro Medico tin placa pa paga, pero sin expansion. For di principio a construi Centro Medico pa e bay mas ariba, pesey a traha e fundeshi hancho. E placa cu ta hayando di AZV no ta suficiente pa e expansion. Banco a bay di acuerdo con nos lo bay pag'e, pero nan kier e edificio como onderpand. Esey tabata e discusion, tabata tin varios alternativa y gobierno a scoge pa esun di kwijtschelding di paga e edificio. Un inversion sano, un inversion cu ta na bienestar di e pais aki ta bin cu yen di pregunta. Mi ta spera di nan cu pa e tempo cu nan ta den gobierno tempo di racetrack y Fondo di Desaroyo di San Nicolas, lo awe nos lo tabata tin un otro situacion na Aruba. Si nan tabata asina cauteloso manera cu bo ta pretende awor, kizas ainda nos por ta den oposicion. Full nan gobernacion tabata tin un liña corra ta core den dje. Pa ora cu e edificio keda cla ta aki un 12 pa 15 luna cu ta un inversion di 12 miyon florin, Nos lo bini cu un centro di cardiologia, un dialyse centrum na unda cu ta bay trata en principio e pacientenan menos grave. E siman aki cu ta uno historico na unda cu hopi cos a sosode. Sr. Wever ta bisa cu e ta hopi contento cu e cooperacion cu nos a haya di hospital tanto di gerencia y directiva nos tin un bon cooperacion. Hunto cu e director nobo, hunto cu AZV, hunto cu Volksgezondheid, nos a haya otro tanto pa e desaroyo pa San Nicolas, pero tambe cu e direccion di hospital. Bo ta mira ta cuanto hende ta haci uso di Centro Medico aki di tanto e departamento di cardiologia y dialyse. Cu e dagopnamen e ta bay ta un desaroyo increibel na San Nicolas. Esaki ta un parti di nos vision. Nos ta kere cu nos mester trece e vision aki mas cerca di e pueblo di San Nicolas.



Presidente di Parlamento:

Cu respet pa otro sigur nos lo engrandece nos Carnaval 53

STA. CRUZ-- Presidente di Parlamento ta expresa cu respet pa otro nos por engrandece nos Carnaval cincuenta y tres. Presidente ta felicita alavez nos muchanan pa un tremendo presentacion di nos Carnaval infantil. Presidente ta elogia tur iniciativa ariba e tereno aki, tanto e gruponan di Carnaval como bandanan, cantantenan, Calypso y Roadmarch Kingnan, Reinanan, Prins y Panchonan, organizadornan, Carnavalistanan, Cavelistanan y ora ta trata mucha of hoben e mayornan y maestro(a)nan. Nos tur ta haci cu nos por ta orguyoso di nos Carnaval. Nos mester stop di punta dede ariba otro. Nos tin cu stop di critica nos hubentud. Pasobra nos hubentud ta spiel di nos propio actonan.
En todo caso e mensahe di Presidente ta pa haci loke bo kier pa otro tambe haci y keda sin haci locual bo ta critica otro di haci. Es decir cu si bo kier pa otronan no haci uso excesivo di alcohol bo mes no por haci e uso excesivo aki. Cu respet y bon ehempel nos ta logra hopi. Proteccion di cada un y di nos hubentud ta imporante. Pesey e iniciativa di diferente organizacion pa duna informacion preventivo ta na su lugar, basta cu ta keda duna e info aki durante henter aña pasobra repiticion ta yuda combati.
Durante e dianan aki tur hende por cay den diferente tentacion. Ban yuda otro te con leu nos por pa tuma un bon decision pa cuida propio salud of bida. Mihor rabia un rato cu un amigo cu mir'e sufri pa resto di su bida. Ban laga violencia na cas of cera den un kashi na yabi. Na esnan cu no ta celebra Carnaval respeta nan motibo, pasobra cu of sin Carnaval nos ta keda mesun hende.

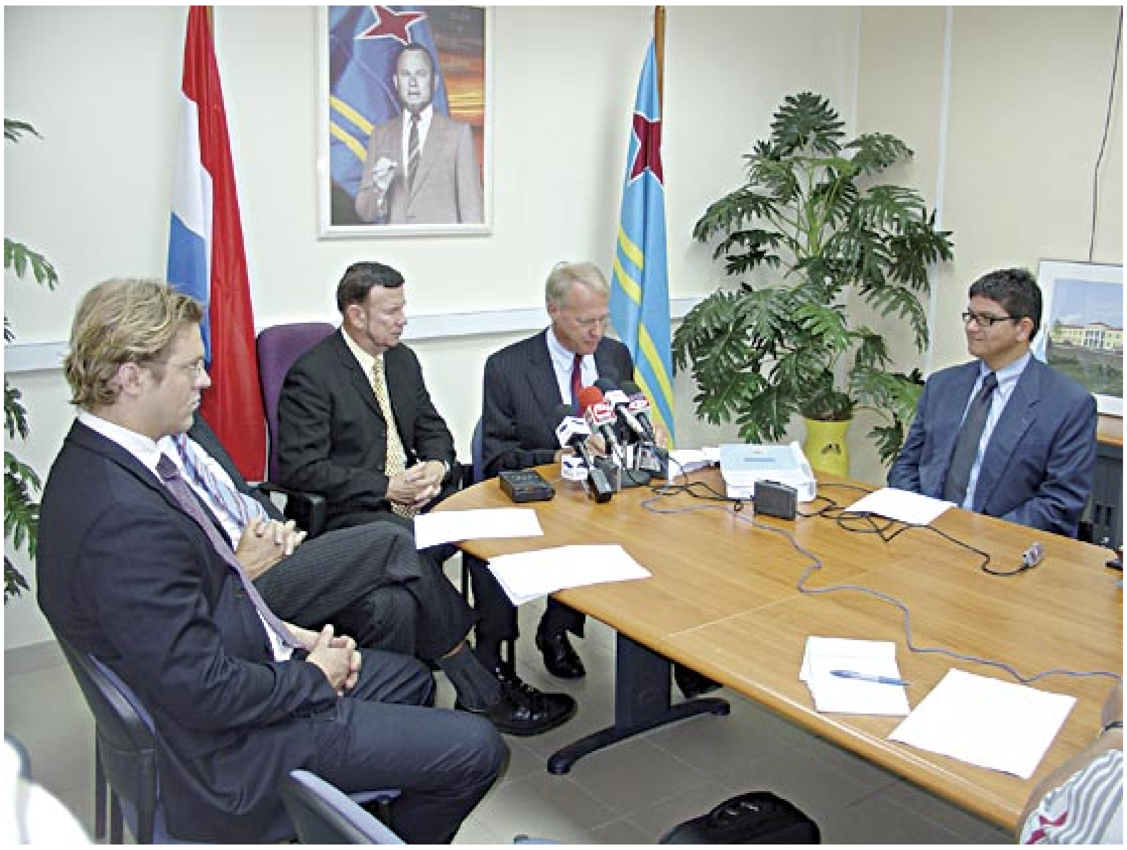
Remitido

E pildora "magico" TAT FAT

Aki mi kier a reacciona riba e tan famoso pildora 'magico' TAT FAT, cu supuestamente lo ta pone hende baha di pero masha liher (kilo's den algun dia).
Na prome lugar, bahamento di peso ta un preocupacion Internacional, no ta un problema na Aruba so. Na Merca y hopi otro pais, obesidad no ta bon, tur hende sa caba. Bo por haya cancer, diabetes, problema cu curazon, presion di sanger etc. Masha hopi investigacion cientifico a wordo haci caba y ainda tin hopi pa investiga. Usa un pildora, sea cu ta un remedi (drug) of e ta un yerba, no ta nada nobo.Ya den añanan 1950 y 1960 hendenan a cuminza usa pildoranan pa baha di peso. Antes tabata tin remedinan pa baha peso riba mercado cu a haya aprobacion di FDA ainda. No laga ningun hende bin conta fabulanan. Bahamento di peso cu pildora so, sin cambia bo mentalidad y estilo di bida (haci ehercicio, come mas saludabel) NO ta funciona. Historia a musta esey bon cla. Tur pildora cu ta reconoce pa ley y cu ta cay bao remedi, mester ta registra y naturalmente ta un dokter so por recita e pildora ey. Tin riesgo grandi cu e persona por haci daño ireversibel na su salud si e tuma e pildoranan aki cu nota recita pa un dokter of un otro profesional den e ramo di nutricion. Cu un of mas persona a baha di peso cu e producto aki riba su mes no ta bisa nada, pasobra bo no sa ki efecto e tin riba termino largo. Usando e "pildora magico" aki, por ta causa di un daño di maleza grave cu lo por manifesta su mes te hasta despues di un aña. Por favor no usa ningun pildora cu ta obtenibel na un manera clandestino y mas ainda suministra door di hendenan cu no ta un profesional legitimo. Bo curpa ta hopi precioso pa pone den man di cualkier charlatan. Dentro di algun dia nos ta drenta den e temporada di Cuaresma. Un tempo pa haci no mes bashi y pone cuminda, placa y tur sorto di cos un banda (Mat 6,1-18). Reserva espacio y tempo pa Dios y pa bo prohimo. Mortifica cu ayuno, caminda di cruz y oracionnan pa asina no solamente baha nos obesidad pero mas tanto ainda e peso cu nos ta carga riba nos alma, tur nos golosidadnan, egoismo, droga, alcoholismo, placa, redashi y hopi mas. Nos mester ta dispuesto pa nenga nos mes y asina duna Spirito Santo oportunidad pa traha den nos bida y asina nos lo por renuncia cu forza na tur e tentancionnan di diabel. Den Santa Scritura nos ta lesa: No tormenta boso mes continuamente cu pensamento tocante kico come y bebe. Ta paganonan riba e mundo aki ta core tras di tur e cosnan aki. Boso tata sa cu boso tin mester di e cosnan aki. Busca Reino di Dios y boso ta haya e sobra di cosnan acerca. (Luk 12, 29-31)

Minister di Husticia, sr. Rudy Croes

A presenta e ontwerpwetboek van strafrecht



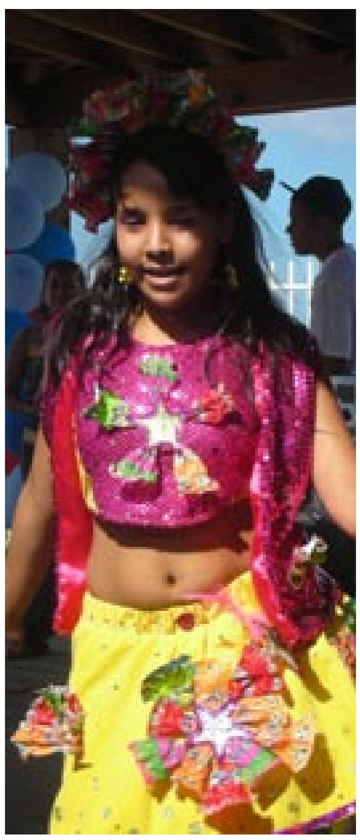
STA. CRUZ – Esaki ta a un dia grandi un biaha mas, unda ta bay presenta e ontwerpwetboek van strafrecht, cu tin cambionan grandi cu a tuma lugar. Sr. Croes ta gradici e comision pa e tremendo trabao haci, den e mundo cambiante caminda hopi cos ta pasa. Nos tur sa di e vuurwapen verordening cu ta hopi den discusion awor aki, cu Sr. Atacho a papia riba dje. Mester ripiti cu ora nos por haci uso di cosnan cu ta bon cu ta cla na Antiyas, nos ta haci uso di nan. Mescos cu nan ta haci uso di cosnan bon di nos, manera e vuurwapenverordening cu ta un proyecto di Aruba. Na Aruba nos no a haci esaki asina liher, pasobra nos tabata tin un discusion y e situacion cu a pone cu na Antiyas a bay asina liher riba dje, ta pa motibo cu e situacion na Curaçao specialmente ta totalmente diferente cu na Aruba. Nos tabata tin un discusion entre Ministerio Publico y Cuerpo Policial y huristanan con nos ta haci'e mihor. Awe e ta riba agenda di parlamento di Aruba. Sin critica sr. Atacho, al contrario unda cu por yuda nos ta yuda otro. Pasobra si weita riba e asunto di gaming- board, practicamente ta biniendo cla cu ne. A tume exactamente for di Curaçao y un copia di Hulanda. Esaki ta mustra cu nos ta yuda otro unda cu ta. Awe nos ta dilanti di esaki unda cu na aña 2000 parlamento di Antiyas a tuma un proyecto y haci cambionan drastico unda a aumenta castigonan segun nan bon, pero segun nos, fuera di proporcion. Durante e ultimo tripartit na Curaçao na December, nan a pidi nos pa aumenta di nos mescos cu di nan. Nos a nenga esaki, pasobra di Curaçao ta asina halto. Nos no mester bay e altura ey. Nos ta mantene nos mes den e margen cu tin na Hulanda. Hulanda tin'e asina, mescos cu Aruba. Na Curaçao e situacion ta otro, nan a mand'e sky high. Nos a bisa cu nos no ta bay di acuerdo cu e parti ey y a keda un diferencia entre Antiyanan Hulandes y Aruba. Por ta nos por haya un caminda mey mey pero e distancia ta demasiado y di Aruba tabata normal según reglanan internacional y según normanan na Hulanda. E comision a haci un trabao asina grandi cu awe e ta bay na e respectivo parlamentonan pa e ser aproba cu nan intervencionnan. E ley aki no ta algo facil, sino ta sumamente dificil. Den e proposicion di cambio aki tin hopi cos importante cu a keda agrega na esun existente, e ta mas actual na e situacion di mundo cu ta tumando lugar. Pesey cambionan asina mester a tuma lugar. Ta importante pa pueblo haya sa e significacion di cambionan den e proposicion di e ley aki punto pa punto, cu lo keda oficializa den parlamento. Nos tin un bon producto awor y nos ta riba un bon caminda. Nos tambe mester adapta nos mes na e situacion di loke ta sosode den mundo. A bin aden awor e parti di terorismo. Ta bon pa traduci esaki pa e pueblo comprende na un idioma facil. Prome cu e proposicion di cambio aki ta oficial e mester bay gobierno, despues raad van advies, ta bolbe pa gobierno, ta bay departamento di legislacion y ta bay pa parlamento. Si e keda aproba e ta wordo anuncia y ta bira ley. Ta spera cu e cambio aki keda cla mas liher posibel. Ta spera cu den fin di Maart y April e por ta cla.





Na Balashi Beergarden, Colegio San Antonio a celebra nan eleccion di Reina

E evento a tuma lugar diabierna 16 di Februari 2007. E fiesta aki tabata masha dushi mes. Den ambiente di Carnaval e studiantenan di Colegio San Antonio a goza un mundo. Mescos cu aña pasa e muchanan a baila bai off y disfruta di e fiesta cu nan mes hunto cu nan docentenan a organiza. Youth X-treme a pone ambiente Carnavalesco. Y e reinan a haci nan best cu nan trahenan creativo pa asina mustra tur hende kico nan tin aden cu shownan fenomenal. E trahenan tabata masha bunita mes. Hasta e Prins a bisti un trahe full dorna cu label di Coca-Cola. Manera bo por mira riba e potretnan e muchanan a warm-up na Balashi Beergarden pa e paradanan grandi di fin di siman.







Hardin Disneylandia cu parada di carnaval acompaña pa Search

Durante e siman aki speelschool Hardin Disneylandia y speelschool Cas di Mucha a celebra nan Carnaval di un manera tremendo. Nan a eligi nan Reina, kende a keda den persona di Isabella Benschop. E princensita tabata Gysabella Kock. Tambe nan a eligi nan Prins cu Pancho kendenan tabata Gerion Felida y Zachary Marchena. E joker tabata Jerald Thijsen. Despues nan a subi caya cu tur mucha bon disfrasa cu nan mayornan y nan a jump den wayaca acompaña pa e Orquesta Search. Un danki grandi ta bai na Search pa nan bunita cooperacion, Tropical Bottling, Balashi, Manrique Capriles, Cuerpo Policial y tur esnan cu di un forma of otro a contribui cu e parada bunita aki pa nos muchanan. Nan a goza hopi. Good Job!











Muher a exigi homber 1000 florin pa e baha na awa

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 2:30 di marduga patruya di Playa a bay na un cas na Tanki Leendert pa un problema di pareha. Na yegada polis a papia cu e señora A.M.B.d.l.C. naci na Republica Dominicana di 25 aña kende a bisa polis cu su amigo, K.R.K. naci na Aruba di 30 aña, a bringa cune, e homber a dal'e, mord'e y a purba di sak'e for di cas, siendo cu e no tin lugar pa bay. E señora a sigui bisa cu el'a defende su mes cu huña y diente y e ta willing pa bay, basta e homber dune 1000 florin. Polis a bisa e muher cu e no por exigi placa pa e bay, pero e por entrega keho si. Polis a bay papia cu e homber kende a bisa cu enberdad e kier e muher pafor di su cas, pasobra e no ta confi'e mas.
Den pasado hasta e muher a yega di cort'e cu cuchiu. Polis a bisa e homber cu e no por sak'e zomaar for di cas. E por entrega keho tambe contra di e muher. Al fin e homber a saca mil florin y a duna e muher.

E muher a bisa cu e ta bay drumi cerca un amiga y mañan e ta pasa busca su pertenencianan.

Homber a dal muher poco mokete

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 7:30 di mainta e muher Colombiana E.C.P. di 44 aña a yega warda di Noord y bisa polisnan cu su casa, E.N.N. naci na Colombia 37 a bin hay'e na Sero Patrishi cu un amigo y a dal'e poco mokete. E tabata tin un cap ariba su cabez y tabata sangra pa su nanishi. E señora kier entrega keho di maltrato y menaza contra di e homber. Polis a bis'e pa e bay Poli prome y bin cu e rapport di dokter. Despues e por pasa recherche pa entrega keho.

Homber a lanta scop y dal polis den wowo

STA. CRUZ -- Diahuebs mainta 9:30 e homber E.C. naci na Aruba di 54 aña a bin warda di Playa. E meser di yudanza pa un problema. E.C. a cuminza hisa stem y grita. Polis a bis'e pa calma y bay sinta un rato warda y despues nan ta yud'e. A drenta dos señora cu a bin pa busca un persona na warda. Ora cu polis a puntra e señora kico nan mester, e homber E.C. a bira loco. E kier sa di con polisnan a yuda e hendenan ey prome, mientras e ta prome cu nan. Polisnan a bolbe pidi'e pa e calma y warda un rato. Polis a bira su lomba pa yama e persona cu e señora a bin busca. E homber E.C. a coba e polis su mama. Polis a advirti'e cu si e sigui ofende hende, nan ta sak' afor. Pero E.C. no kier a tende. Dado momento un polis a bay detene pa sake afor y el'a cuminza bringa cu nan. Ora cu a pone ariba vloer pa control'e, el'a manda un scop y a dal un di e polisnan den wowo. Polisnan a deten'e pa maltrato. El'a haya un procesverbaal y despues e por a bay cas.

Robo miyonario di tools

STA. CRUZ -- Diarazon merdia pa 1:30 patruya di San Nicolas a bay na un cas na Pos Chikito pa un kiebro. Aki nan ta papia cu e homber V.H. naci na Republica Dominicana di 45 aña. For di un garage ladronnan a bay cu diferente machine y herment di e.o. marca Black & Decker. Nan a bay cu zaagmachine, rotarmachine, spijkerpistool, boormachine y mas cos. Recherche tin e caso bao investigacion.



Ban apoya cuerpo policial pa mantene orden durante e diferente paradanan di carnaval



STA. CRUZ-- Un felicitacion ta na su lugar pa e bon trabao di Cuerpo Policial na e paradanan di fin di siman ultimo. Prome cu parada di carnaval di mucha cuerpo policial a anuncia cu nan lo bay hiba un maneho estricto y un strategia di "zero tolerancia". Por a ripara cu esaki a funciona debidamente. Tur hende cu tabata para pabao di cas di gobernador e biaha aki por a ripara cu Cuerpo Policial tabata bisto y presente den vecindario. Por a mira tambe cu tabata tin un team permanente di polis riba cada distancia. Esaki a funciona explendidamente, pasobra e publico tabata ripara cu cada biaha tin e mesun team di polis ta patruya den nan vecindario. E presencia constante y regular di cuerpo policial riba mesun area ta haci cu e polisnan y e publico sa constantemente ta kico ta pasando den e area ey. Un palabra di elogio en particular ta ser extendi na e agentenan policial, cu diadomingo cu a pasa, a patruya pabao di cas di gobernador. Nan tabata comunica cu e publico riba un forma masha ameno, cu respet y cu masha hopi pasenshi. Un cos tabata sigur, polis a pone orden diadomingo dia di parada di mucha na Playa, pa tur cos por a cana sin ningun problema. E team di polis cu a cana dilanti di e lastlap tambe ta di admira. Na tur e polisnan cu tabata na warda dia di parada di mucha, nos kier manda un palabra di elogio y deseanan tur cos bon den e fin di siman cu ta bini atrobe, durante e paradanan di hende grandi. E peticion special ta bay pa comunidad henter pa e fin di siman culminante aki, pa nos tur hunto duna un contribucion na mantene orden, respet y nos cultura na halto. Respeta tur autoridad, sea Polis, Ambulance, Cruz Corra, SAC, lidernan di grupo y cualkier otro instancia cu tin e tarea duro di guia e procesonan den diferente parada. Ta un responsabilidad di nos tur pa contribui na esaki. Goza di nos carnaval sanamente y cu amor pa prohimo corda tene consideracion di tur hende.



Zulay van Poppel-Marquez ta felicita henter pueblo en especial vecindario pariba di brug

Pronto lo cuminza cu construccion pa expansion di Centro Medico Rudy Engelbrecht brindando mas servicio



STA. CRUZ-- Riba 16 di Februari 2007, diabierna ultimo Parlamento a trata un ley pa medio di cual ta apodera Minister di Enseñanza Asuntonan Social y Infrastructura pa den nomber di Gobierno aproba un exoneracion na Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) traspasando tereno y edificionan pa e instituto aki. E exoneracion ta cubri un debe di 7.3 miyon florin, cual ta e suma cu a financia construccion di e edificio di Centro Medico Rudy Engelbrecht como proyecto di FDA. IMSAN ta haya tereno y edificio den erfpacht y di e manera aki por haci un fianza na banco pa financia entre otro :

-un centro cardiologico;
-un departamento cirurgico ambulante;
-un unidad pa dialyse y
-lo inverti den cursonan pa e personal di ambulance.

, Minister di Salubridad Publico, sr. Ambrosio Wever a indica durante e reunion publico cu tur e actividadnan aki ta cuadra cu e tareanan stipula den articulo 2 den e ley pa instalacion di IMSAN. Pa duna servicio pa dialyse lo cuminza cu 5 pa 10 stoel, cual lo ta un inversion di Afl 600.000,=. E expansion di e edificio lo tin un duracion di 12 pa 15 luna y lo inverti un suma total di 12,7 miyon florin durante un periodo di 2 aña.

Minister di Salubridad Publico a indica tambe cu ta trahando riba mas informacion y reglamentonan pa yuda den prevencion pa bira diabetico.

Zulay a dirigi e preguntanan concerni pa logra informacionnan aki pa nos comunidad. Algo special ta cu e ley aki a haya un aprobacion unanimamente den Parlamento.

Den prensa por mira con miembronan di oposicion ta haci apelacion na Minister Wever y Minister Lopez-Tromp pa entre otro actividadnan pa San Nicolas pero ora cu e mesun miembronan aki tin di vota pa aproba pa presupuesto di e Ministernan aki, ta mira cu e miembronan ta vota contra. Haci politica ta algo pero pueblo ta mira e actonan tambe. Lo mester aproba presupuesto pa logra drecha caminda dilanti EPB na San Nicolas; mester aproba presupuesto pa logra rotonde na Pos Chikito; mester aproba presupuesto pa yuda den combatimento di obesidad y mester aproba presupuesto pa ehecuta proyectonan na San Nicolas.

Zulay ta finaliza cu felicitacion na henter pueblo en especial pueblo di San Nicolas y vecindario y ta spera cu miembronan di oposicion lo keda duna muestra real di nan intencionnan pa entre otro San Nicolas.

Parada di carnaval di School di Kadushi Largo si ta un parada!

STA. CRUZ—Ayera e muchanan di school di Kadushi Largo a celebra nan carnaval cu un parada masha dushi mes! Un parada yen di ambiente! Banda di caminda e publico cu nan stock, tabata sinta ta spera e parada di e muchanan! Pabien na e directie di School y na e cabezante, sr. Rufo Kelly. E celebracion a sigui den club di Sport Boys cu eleccion di e joyita y reina di e school! Pabien in biaha mas!

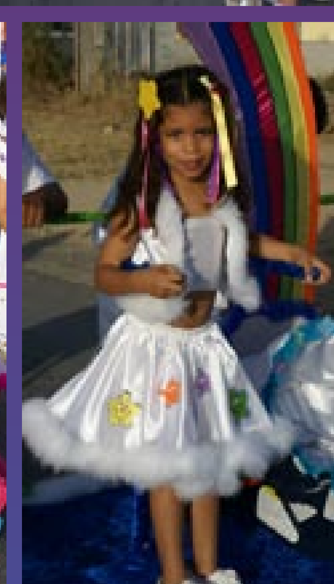














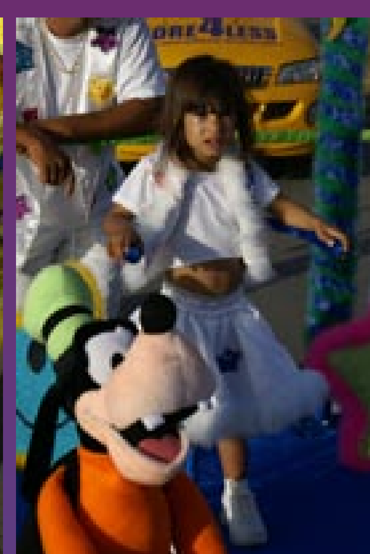







SHINING STARS








SHINING STARS






Post Aruba N.V. lo ha haya brommer nobo

STA. CRUZ-- Continuando cu e cambionan den Post Aruba N.V. diabierna Februari 16, 2007, e brommernan nobo a yega. Cu vision di futuro y pa cubri e necesidad y e demanda postal cu ta creciendo cada vez mas, Post Aruba N.V. a busca e model di brommer di alta calidad pa asina sigui duna e servicio cu nos clientenan merece. E model aki di brommer lo yuda logra un trabao mas eficiente. Post Aruba N.V. ta un compañia cu ta waak pa dilanti cu e intencion di duna e mihor servicio posibel. Asina tambe lo bin awor cu un shop nobo, unda cu clientenan no solamente por haya tur loke nan tin mester pa manda carta y paki sino mucho mas, pasobra pa Post Aruba N.V. e necesidad di e clientenan ta su preocupacion.



Sra. Nataly Wolff PR di Serlimar:

Ta haci un peticion na publico pa corda haci uso di trash y drum

STA. CRUZ -- Prome cu e carnaval mes ta cuminza cu e partimento di saconan di sushi tanto pa e parada di San Nicolas como pa e parada di Playa. Na ambos banda di e ruta tin barinan pone pa deshaci di e desperdicio debidamente. Mester saca e saco di sushinan for di e trailer pa ora cu e truck di sushi pasa nan por recoge di biaha. Despues di carnaval e personal di Serlimar ta pasa pa bay cu e sushi. No lag'e patras den un trailer na unda cu e no ta acesibel nan ta no ta wordo recogi. Ta bay recoge e sushi 2 ora despues cu e parada sali for di Joe Laveist Sport Park. Pa Playa esaki ta planea pa 10'or di anochi pa motibo di seguridad. Siman pasa tabata tin hopi obstaculacion; hopi problema y e hendenan tabata stroba e trabao di e ploeg di Serlimar cu ta haciendo limpi.
Mayoria biaha apesar cu tin e saconan di plastic tin tur sorto di sushedad cu ta plama durante full e ruta. Nos ta haci un apelacion ariba tur hende pa por favor corda di haci bon uso di e trashbag- y drumnan. E carnavalistanan tambe por haci uso di e barinan di sushi cu ta poni na full e ruta.





Segun Jopie Abraham di Bonaire:

UPB y su lider mester stop di hunga politica cu asunto di structura estatal

STA. CRUZ/Kralendijk--Ta un lastima UPB y su lider no ta siña pa stop di hunga politica partidista cu e asunto di structura estatal aki. Ta hustamente esaki a sosode na Curaçao cu PAR y PNP (hunga politica barata pa purba score) cu a pone nan isla den e problema cu nan ta den awor.

PA LOKE TA BONAIRE

Cu masha fanfare den estilo di carnaval(!)Ramoncito Booi y su partido a coy e asunto aki haci politica barata.Ta core pretende cu ta como sifuera Bonaire so a logra haya su debenan bieu (no ayudo nobo!) paga.

E no ta menciona cu TUR isla, incluso St Maarten cu a scoge pa autonomia, y Land mes, a ricibi igual trato.
Of Booi kier pretende cu ta e so a regla esaki pa nos tur (Antiyas y e 4 islanan?. E carta ta duna un bista di e sumananan pa TUR 4 isla y Pais Antiyas.TA TUR ISLA, a ricibi un suma igual di 1,5 y 1 miyon Euro, kier meen Bonaire como esun mas grandi cu 14000
habitante a cay hopi pero hopi chikito (compara cu Saba cu 1200 y Statius cu 2300 habitante). Mi a bisa esey tambe bon cla na Nicolai den reuinion cu tur acerca (kleine druppel op de grote gloeiende plaat van Bonaire. Booi manera custumber a keda keto guli loke Hulanda dicta. Pa no papia di Dortalina mes cu no a bisa un pia di palabra na ningun ocasion.E cuestion cu na Februari a pidi 30 miyon y a haya 300 miyon ta engaño. A pidi 30 miyon pa aña 2006 pa gana eleccion na comienzo aña 2007 y NO a haya NADA. Debenan crea despues di December 2005 ta keda pa cuenta di Bonaire mes. Pa ayudo presupuestal (begroting steun) a haya Euro 1,5 miyon (3,2 miyon fl) pa salubridad so como begrotingststeun. Pa proyectonan social y infrastructural urgente cu mester start e "zomer" aki a ricibi Euro 1 miyon (2,1 miyon florin).

Sobra cent (cu NO ta yega 300 miyon pero solamente 182 miyon, ta pa paga debenen atrasa.....Bonaire mes su gobiernu NO ta ricibi NADA den nan man. Tuma nota y lesa e carta y Overgangsakkkoord mes. Mi lo bini bek mas den detayenan riba e asunto aki.

Pa un simpel Visa tin un elemento sin escrupulo ta bende su alma cu Americanonan

Ta kico mas e lo ta bendiendo awor?

STA. CRUZ--- No obstante di e carta di e Presidente Mericano Bill Clinton den cual ta para kendenan ta e labadornan di placa di mas grandi na Aruba, tin persona cu a declara cu nan ta bay keha Presidente Clinton, pero te cu awe nada nada. Tin hende ta yega Aeropuerto pa bay Merca y nan ta ser debolbi, pasobra nan no por drenta Merca ni pa tratamento medico. Tin doño di corant lastrador di tur hende na su antoho cu a ser nenga na dos ocacion Visa pa drenta Merca door di e Embahada na Caracas,Venezuela pa motibo cu e ta liga cu baho mundo. Si ta hiba di gusto, lo publica tur e documentonan! Tempo di e caso di e mucha muher Americano, tin doño di corant cu a bende su alma cu prensa Americano y ken sa kico mas el'a bende pa trata di caba cu Gobierno di nos pais y nos pueblo, a cambio di un visa pa drenta Merca pa tratamento medico. Awor atrobe, ata shon di corant ta braza Valero manera Hudas pa trata na lobby y chupa cerca e Americanonan pa yudele haya Visa pa drenta Merca. Tin hende ta kere, door cu nan a critica Coastal hunto cu AVP asina hopi nan mester a bira chupado di nombra Oscar Wyatt , " Man of the year" y a cambio a hinca nan contratista E.R.A. N.V. sin 'public bidding' den e refineria cu un hala di stranhero, entre nan Filipino etc. Nos di MEP tin hopi bondad, pero lo no para keto pa laga un solo elemento kere cu e por haci y deshaci den e pais aki. Nos lo keda Hari Hari di su tanto influencia cu e lo tin, pasobra desde 36 aña pasa cu MEP a ser funda y cu den 3 luna prome cu eleccion a haya 7 asiento, nos no a baha hamas y yega bao di e cantidad aki. Desde 1986 cu Nel Oduber ta lider di MEP nos a ricibi na aña 1989, 10 asiento, na 1993, 9 asiento, na 1997, 9 asiento, na 1997, 9 asiento, na 2001 nada menos cu 25172 voto (12 asiento) y den eleccion 2005 nada menos cu 11 asiento.
Saca bo som cu bo corant papelucho y no abusa tur dia pero pueblo sa di huzga mihor.

Oportunismo y materalismo ta briya den seno di AVP

Mike de Meza mester splica porfin na cual banda e ta para: Pueblo Arubano of Valero !

STA. CRUZ-- Ex-MEP, ex-OLA, ex-PPA y temporalmente AVP, esta e politico oportunista Mike de Meza ta hunga pa santo, anto bibando den kashi di glas. Den oficina ilegal di AVP situa den Rancho, e shishinan tur dia ta skirbi comunicado pa e oportunista aki y e ta pasa firma. Rol di Mike de Meza den e caso di Race Track, cu a costa nos pais mas di 40 miyon florin – ta uno hopi doloroso y bochornoso mes. E fulan aki a sostene completamente e grupo di Ralph Sanchez, a yuda nan cu tur clase di informacion den Corte y p'asina gana gobierno. Traidornan asina, esta elementonan cu a haya tur hospitalidad pa biba den e pais aki no merece ningun clase di respet di nos Arubianonan. Lo ta bon pa gobierno publica e documentonan di e caso di Race Track, unda tin hende cu odio contra nos pueblo Arubiano a yuda pa huez Americano castiga nos pagadornan di belasting. Den cualkier otro pais elementonan asina ta ser desprecia y huzga pa nan traicion contra nos pais. Awor cu Valero no kier paga BBO ariba exportacion, nan a reuni cu AVP y te cu awe no tin ningun reaccion di parti di e 'gran defensornan di pueblo' AVP, pasobra nan contratista ta gana miyones di florin den e refineria aki. Partido AVP a regala Coastal na 1997 30 aña contra ley pa no paga belasting. Tur esaki contra tur conseho legal, pero placa a pone e macaconan di AVP baila, mescos cu tempo di Wickland, unda a regala oil-terminal, piernan, tankinan cu tin un valor di 75 miyon dollar pa prijs di mercado di purga pa 2.5 miyon dollar, esta un regalo gordo di 72.5 miyon dollar. Unda Mike de Meza a keda tempo di e tur e bagamunderianan aki y di con e no a bisa nada? Awor cu e tin un contratista grandi den e refineria cu ta cobra miyones di dollar, e mester declara si e ta para na banda di pueblo of e ta cu Valero. Su 'link'nan den e refineria ta conoci y ey si e no ta papia di 'friends and family'.

AVP semper a hunga e politica di mas baho, vil, vies y sushi den e pais aki, di busca splinter den wowo di MEP y e balki den nan propio wowo ta stroba nan di mira.

Mike, ora bo ta papia di moralidad, ser mas cauteloso pa e Pandora box no habri y rementa den bo cara. Stop di hunga pa e gran moralista!

Takki a kibra y homber a cay riba hekki cu punta y a keda colga

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi pa 7:00 patruya di San Nicolas a bay na China Club den Helfrichstraat unda tabata tin un persona herida. Aki polis a topa cu e victima, e homber G.D. naci na Aruba di 45 aña. E homber a bay subi den un mata, pero e takki a kibra y ora cu el'a cay, el'a bin cay ariba e hekki y keda colga. E homber tabata tin un herida basta grandi patras di su bilnan y tabata keha di hopi dolor. E no tabata tin gevoel den su pianan. Ambulance a bin busk'e y hib'e Centro Medico pa tratamento.

Pitbull a bula cura y ataca un otro cacho

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 4:30 di marduga patruya di Santa Cruz a bay den vecindario di un supermercado na Piedra Plat pa cachonan cu tabata bringando. Na yegada polisnan a papia cu e homber R.G. naci na Aruba di 48 aña cu ta doño di e Pitbull, kende a bisa cu su cacho pitbull a bula over di muraya y a ataca un otro cacho ariba caya. Su cacho a bay bek den cura, e otro cacho si a desaparece y e no sa ken ta e doño di dje. E homber R.G. a sigui bisa polis cu e ta bay lanta su cura mas halto pa e pitbull no bula over di dje. Polis a mustr'e riba e consecuencianan y a bis'e cu un poco dia pasa fiscal a laga elimina 2 cacho peligroso.

Takki a kibra y homber a cay riba hekki cu punta y a keda colga

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi pa 7:00 patruya di San Nicolas a bay na China Club den Helfrichstraat unda tabata tin un persona herida. Aki polis a topa cu e victima, e homber G.D. naci na Aruba di 45 aña. E homber a bay subi den un mata, pero e takki a kibra y ora cu el'a cay, el'a bin cay ariba e hekki y keda colga. E homber tabata tin un herida basta grandi patras di su bilnan y tabata keha di hopi dolor. E no tabata tin gevoel den su pianan. Ambulance a bin busk'e y hib'e Centro Medico pa tratamento.

E trahadornan di Serlimar ta drenta den un areglo nobo di pensioen



STA. CRUZ -- Nos ta hopi contento di firma un areglo di pensioen desde 1 di Juli 2005 pa nos trahadornan. A drenta den e sui generis di Serlimar nobo nan no ta wordo considera como ambtenaar mas, pero nan ta trahadornan di Serlimar mes y cu nos por ofrece nan tambe di desde cu nan a drenta den servicio e oportunidad pa yega na un areglo di pensioen y mayoria di hende kier esey tambe. Pa awor aki nos tin 10 trahador cu por drenta di biaha y ora nos sigui expande nos personal y tambe e nobonan tin e oportunidad di yega na e areglo aki. E areglo aki tin tambe e parti di franchise aden tambe. Esaki ta un areglo nobo di pensioen compara cu e bieu di a ambtenaarnan. Nan ta bay keda cu tur e beneficionan di e ambtenaarnan. Esnan cu ta den servicio di Serlimar di mes ta bay den e beneficionan nobo aki.

Choller tabata tin un man di porta nobo bao den su saco di carson

STA. CRUZ -- Patruya di Playa tabata biniendo bek abao for di San Nicolas y nan a pasa banda di Cuquisaschool na Pos Chikito. Nan a mira un guy bula for di cura ta cana full speed bay. Polis a reconoce e homber, e conocido choller J.J.L. mihor conoci como Jojo naci na Aruba di 40 aña. Polisnan a bira bay bek y nan a mir'e ta sconde algo bao di su camisa. Polisnan a pidi'e pa e lanta su camisa y nan a waak un cuchiu bastante grandi, hinca den su saco di carson. Polisnan a deten'e y sigui fouilleer e. Nan a bin haye cu full un man di porta den su paki nobo nobo. Polisnan a deten'e y hib'e warda di San Nicolas. Aki nan a interog'e y a dune un proces verbal y a lag'e bay. E no kier a declara nada.

Remitido

Reaccion: "Papia cu mucha encuanto DROGA"

Con nos por yuda?
Na prome lugar mi kier a gradici pa un espacio den bo prestigioso matutino Solo di Pueblo. Mi kier a reacciona riba e articulo "Kico mi mester bisa?" cu Solo a publica dia 12 di Februari 2007, un articulo interesante y al caso. Awendia ya cu nos ta bibando den un situacion cu nos comunidad ta satura cu droga. Nos mester biba cu realidad. Awendia no ta biba mucho pura y nos ta ocupa cu nos trabao y nos responsabilidad di cada ida na cas. Den articulo fecha dia 12 di Februari 2007 tin hopi mayornan den sufrimento y ta lamenta pasobra na no tabata tin un bon comunicacion cu nan yiunan manera debe ser den e asunto di droga. Antes no tabata tin suficiente informacion tocante prevencion di droga y alcohol. Ta masha importante pa awe nos cambia actitud, para keto un rato, pena riba mañan con nos yiunan ta den e comunidad cu nos ta biba aden. E tarea principal ta di nos mayornan, pa futuro di nos yiu y nietonan. Ta den man di cada mayor pa waak pa nos yiunan, TUMA E DECISION CORECTO AWE, mañan ta laat. Nos problematica di uso di droga y alcohol awendia ta parce cu nos no kier mire of tin miedo? Ta nos mes mester combati e monster aki, prome cu e caba cu nos. Nos gobernantenan hunto cu autoridad tin un tarea importante den combatimento di adaptacion of cambio di ley ta los nan man. E ora ey ta keda na autoridad pa ehecuta e ley. Den comunidad nos tin diferente organizacion cu ta haciendo hopi esfuerzo pa yuda sea e parti preventivo of curatico. Si nos tur hunto tuma un decision awe esta gobernantenan, autoridad, mayornan y e organizaion, nos por combati e monster.

Nomber y adres conoci pa redaccion.

Vocero di APFA, sra. De Jongh:

A cera un areglo di pensioen cu Serlimar



STA. CRUZ -- Nos a caba di firma un areglo di pensioen entre APFA y Serlimar. E areglo di pensioen cu a wordo firma entre e dos instancianan aki ta valido desde awe y a bay na vigor dia 1 di Juli 2005. Esaki ta pa tur trahador di Serlimar cu ta den servicio y esnan cu lo bin despues. Nos por brinda un areglo nobo di pensioen pa nan. Locual cu APFA tin e areglo di pensioen nobo ta cu ya nos tin 9 instancia cu e areglo nobo aki. Nos tin Land Aruba, Setar, Tele Aruba, SKOA, Television, SPCOA y Arubus. Nos ta hopi contento cu esaki y nos ta bezig cu algun instancia di gobierno cu nos por ofrece nan e areglo aki nan. E ta uno hopi bon den su aanspraken pero tambe e ta hopi beneficioso pa e trahador. Di tur banda ta asina cu un prima 15.5% cu ta pagabel pero tambe ta duna su bon pa e derechonan pa e miembronan. Un biaha mas nan kier bisa pabien na Serlimar.
Actualmente nos tin e fondo di pensioen APFA cu ta un instancia liga na gobierno cu tin un areglo di cu ta separa y ta un pensioen en general. Su bestuur ta separa y cu APFA ta duna sosten na dje. E ta bay ta un proceso un poco largo cu lo tin un kader bon y cu despues e por bay funciona optimal.

Homber ta corta tur e jeansnan di su compañera

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 12:55 patruya di Playa a bay na un cas den Flacciusstraat pa un problema di pareha. Polis ta papia cu e señora M.P.O. naci na Colombia di 34 aña, kende a bisa cu el'a sali for di su cas pa 4'or di atardi y a yega cas bek 12'or di anochi. Net prome cu el'a regresa cas, el'a haya un message di su compañero, R.D.Q. naci na Aruba di 34 aña cu si e no bin cas di biaha, e ta corta tur su jeansnan. Ora cu e señora a yega cas enberdad el'a bin haya tur su jeansnan corta y aki problema a start. Ora cu polis a bay papia cu R.D.Q., e homber a cera su curpa den kamber. E no kier a papia cu ningun hende. E señora a bisa cu e ta bay drumi cerca un bisiña y mainta e ta pasa warda pa entrega keho.

No lubida! Tanto na San Nicolas como na Oranjestad

SERLIMAR ta sigui colabora durante e gran weekend di carnaval!

Ta parti saco di plastic y pone bari tambe riba e rutanan di paradanan!

STA. CRUZ-- E weekend aki SERLIMAR lo bay ta trahando un biaha mas durante e dos paradanan grandi di carnaval na unda lo parti saco di plastic y pone drums y di e manera aki ta stimula e publico pa tira cups y otro desperdicio den nan y NO ariba caya! Mirando cu tin bari y saco di plastic riba e rutanan henter tanto na San Nicolas y Oranjestad, esaki kier meen cu tambe e carnavalistanan den grupo por haci uso di nan ki ora cu mester durante e paradanan.

Mescos cu e añanan anterior, e dos ultimo weekendnan e partimento di saco a duna resultadonan hopi positivo na unda nos a haya hopi cooperacion y bon comentario di parti di e publico cu a haci bon uso di e saconan.

Unda ta parti saco y unda ta pone drums?

SERLIMAR lo bay tin dos pickup disponibel cu lo ta riba e rutanan hunto cu e team dinamico di nos damanan repartidornan kendenan ta facilitando e saconan aki. Nan lo cuminza un ora y mey prome cu e inicio di e paradanan. Tambe lo bay pone drums riba e rutanan na San Nicolas y Oranjestad.

Un apelacion ta bay na e publico pa cera of mara e saconan asina cu nan yena y percura pa nan ta poni canto di caminda ora cu bo dicidi di bay cas. Di e manera aki bo ta aporta na reduci e cantidad di sushi plama riba caya y alavez e ploegnan di SERLIMAR por traha hopi mas eficiente y por bay cu hopi mas sushi despues di parada. Pues e colaboracion mester bini di ambos banda!

Despues cu e Team di Limpieza di SERLIMAR a pasa…

Sin embargo, unavez cu SERLIMAR su trucknan a pasa, logicamente nan no ta bolbe bek! E trabao tin cu sigui, mirando e largura di e rutanan. Den caso cu SERLIMAR a pasa caba, y bo no a pone bo desperdicio banda di caminda, bo lo tin bay cun'e cas bek. Por favor NO STROBA e trabao di SERLIMAR na momento cu nan ta eherciendo nan trabao!

Pa e parada grandi na San Nicolas lo pick up e desperdicio mas o menos 2 ora despues cu e ultimo grupo sali for di Joe Laveist Sport Park. Pa Oranjestad e clean-up lo cuminza 10'or di anochi. Esaki ta pa motibonan di seguridad ya cu e concentracion di tanto trafico como di hendenan cu ta keda fiesta atras ta menos. Pues tin suficiente tempo pa percura pa ruim op unda cu bo a para y laga e desperdicio den saco di plastic cera canto di caminda pa SERLIMAR bay cu n'e.

E no ta costabo nada, djis tir'e den un drum of saco y sigui goza sanamente!

SERLIMAR ta convenci cu gran parti di e multitud carnavalesco tambe sa mihor cu bentamento di desperdicio unda cu ta no por! Realidad ta cu den un paar di dia ya carnaval ta pasado. Pero e sushedad si ta keda! Por ultimo, hopi bo no tin cu haci pa aporta na tene nos cayanan limpi. E ta djis un cuestion di mara e saco un caminda, tira e sushinan aden y pon'e banda di caminda pa SERLIMAR bay cu nan.

SERLIMAR ta desea Aruba henter un bon carnaval sin problema.

Entrega tur producto di PETER PAN cu codico 2111 na Compra Ltd.

STA. CRUZ-- Compra Ltd. como distribuidor exclusivo di ConAgra na Aruba ta pidi cooperacion di tur cliente pa baha tur producto di Peter Pan cu tin tapadera cu e codigo 2111 riba dje for di nan shelves y debolbe e mercancia cerca nos.

Si tin cualkier consumidor cu tin e producto aki den nan cas, mester trece na Compra Ltd. na unda nos lo debolbe nan placa.

Compra Ltd. ta gradici su clientenan pa e cooperacion durante e proceso delicado aki, pero hopi importante. Si tin cualkier duda of comentario por tuma contacto cu Tatiana Mallarino na Compra Ltd. na telefon 5824891.

Fiesta di Carnaval na School Reina Beatrix

Ayera, durante dia, muchanan di School Reina Beatrix a tene nan mainta di Carnaval. Aki tur klas a sa di celebra esaki en grande. E fotonan ta papia pa nan mes.












Despues di dos luna

Doño a haya su auto bek despues cu esaki a wordo horta

STA. CRUZ – Ayera tardi, na Tanki Flip, personanan atento a nota un Suzuki Ignis color blanco para canto di caminda cu un pareha den auto.
Asina e personanan aki a yama e doño di e auto, pa bin reconoce su auto cu a wordo horta 2 luna pasa.
Polis y e doño a bin cu yabi y documentonan di prueba cu e auto ta di dje. Segun e pareha, cu nan a haci un favor na un Venezolano pa hiba e auto na un garage.
Polis a tuma tur dato di e pareha y di e doño. Papito Towing a transporta e auto pa warda di Noord. E pareha mes a keda na pia.
Segun informe cu e Venezolano lo ta doño di un compania di seguridad.







Minister di Husticia, sr. Rudy Croes

Co-fundadornan di Lotto pa Deporte a bin Aruba pa contribui na e ley pa Gaming Board, según e exigencianan di FATF.

Tur wega placa lo ser regula y reglamenta via e ley aki.



STA CRUZ--Tin cosnan importante ta pasa den mundo. Ta presente e grupo cu originalmente a yuda funda lotto pa deporte, cu a cuminza chikito y awor a bira hopi grandi. E grupo ta aki pa motibo cu, door cu ta trahando riba Gaming Board, cu ta wordo exihi pa e FATF, pa e funciona mas pronto cu ta posibel, pa no pone Aruba riba e lista preto mundial, si Aruba no cumpli. Considerando nan experiencia cu lotto y den weganan di placa cu nan tin na Canada, nan ta bin duna Aruba un man pa weita ki asistencia mester pa Aruba yega na su gaming board. E grupo aki algun di nan ta di origen hulandes. Ministro Croes ta felicita Lotto pa Deporte y e presencia di e comision cu ta preparando gamingboard. Tin reunionnan valioso ta tumando lugar pa yega na e gaming board. Proyectonan di ley di Aruba cu Antiyas ta tuma, ta ser acepta mas lihe, pasobra nan situacion ta otro cu di Aruba. E ley aki no a keda acpeta na Aruba ainda, pero si no tabatin e ley di BBO cu mester a wordo trata na December lo el'a wordo trata. E lo ser trata awor. Tabata tin hopi discusion entre e departamento huridico, ministerio publico y polis kico lo ser haci cu e asunto di vuurwapenverordening, cu a ser trata, pa motibo cu tin un temor cu no mester duna un polis demasiado poder, pero tampoco menos cu nan no por actual. Tabatin un discrepancia entre e pensamentonan cu a tarda esaki un poco. Nos ta tuma cosnan cu na Corsow no por tuma. E proyecto di gaming board ta ser tuma for di Corsow identico for di nan. Mescos cu Hulanda tine, nos ta bin cu un fundacion, cu probablemente lo ser presenta otro siman na conseho di ministro, despues raad van advies y bay parlamento, pa ta asina leu pa bin cu e gaming board cu ta bin prome. Despues lo agrega tur e otro weganan di placa. E idea ta cu tur weganan di placa ta bay cay bou di e fundacion aki. Ta mas pura cu e gaming board, pasobra FATF ta exigi esaki. Ta gradici e grupo cu ta presente pa loke nan a haci pa Aruba y ta un honor pa tin e grupo na Aruba pa contribui na e ley di gaming board. E trabou cu e grupo aki a haci pa Aruba di joint venture tabata exitoso. Na Aruba e situacion ta wild west, tin catochi, loteria y tur wega di placa y casino. Mester evita cu Aruba ta bira un lugar di puro wega di placa, cual gobierno di Aruba no ta di acuerdo cu esey, pasobra e mester wordo regula y reglamenta. E fundacion cu lo sali despues di e gaming board lo percura ta bay percura cu lo tin un reglamentacion pa tur wega di placa pa e wild west no continua, cu den cada skina tin un lugar pa wega di placa, mescos cu tabata cu e machine di roulette cu a ser para na aña 1992, pasobra e ta hiba e pueblo na adictonan na weganan di placa. Pesey e mester ser regula y reglamenta pa e adiccion na wega di placa no keda promovi. E caminda aki lo scoge. E idea di gobierno ta pa reglamenta esaki. E gaming board ta prioridad, pasobra FATF ta exigi y lo bin na October pa haci e control. Ta spera cu e siman aki e proyecto di ley ta ser presenta na conseho di minister. E gaming board ta pa haya e parti husto cu ta pertenece na e pueblo, pasobra loke ta ser entrega awor di ganashi, kizas ta 1/3 di loke mester ser duna na e pueblo. Esaki ta e parti husto cu ta buscando pa medio di gaming board, cual lo toca porta tambe di e catocheronan y tur otro wega di placa, cu ta pa duna e parti husto na e gobierno, despues na e pueblo. Pa loke ta e libertad pa hunga weganan di placa, no ta weita pakico un hende local mester bay mas cu 8 biaha pa luna den casino. E libertad mester t'ey, pero mester ser reglamenta pa no permiti un wild west pa haci e pueblo adicto. Cu e supervision cu lo tuma lugar, e parti husto lo ser entrega na e pueblo.



Fiesta di Carnaval na
School Reina Beatrix



















Ambiente di Eleccion di Reina























Ambiente di Eleccion di Reina










Falta cuatro siman pa e Aruba Half Marathon

STA. CRUZ -- Hopi coredor di distancia largo di 5 y 10KM cu ta participa na e varios caredanan organiza pa IDEFRE mester por ta sinti cu e momento a yega pa tuma un otro reto den nan bida. E reto ta pa core un distancia mas largo cu 5 of 10KM, por ehempel e Half Marathon cu rond mundo ta birando hopi popular y cu hopi ta considera un distancia hopi bon.

Dia 18 di Maart tin e Aruba International Half Marathon. E salida ta 5:30 for di Joe Laveist Ball Park y termina na e parkinglot di Alhambra Casino. Ata aki algun tips cu por yuda e participante pa ta un poco mas trankil prome cu e Aruba International Half Marathon.

E pregunta ta con duro of con hopi mester train pa core un Half Marathon?. Un coredor ta entrena casi henter aña casi tur dia pero un entrenamento specifico special algun siman promer cu un careda ta entre 12 pa 8 siman.

Awor falta cuater siman pa e Aruba International Half Marathon

E sigiënte cuater simannan di entrenamento por wordo adapta na e programa aki bao: E coredor cu ta core e distancia pa prome biaha mester entrena por lo menos 3 biaha pa siman p.e Diamars, Diahuebs, Diadomingo y e demas dianan di siman bo por "descansa activo" y cross training cu p.e. landamento, coremento di bicicleta, canamento, entrena pa forza of algun combinacion. Ta hopi importante pa sosega suficiente pa asina bo por recupera pa e sigiënte dia di training segun programa. E caredanan largo di fin di siman (esta Diadomingo) ta cuminza for di 7 km y ta sigui subi te un maximo di 18 km net un siman prome cu e careda.

E distancia aki bo mester coré sauve riba un pace cu bo ta sintibo confortabel.

EZ=easy run, XT=cross-train, LNG=long run, SPD=speed-work, TMP=tempo run, PC=race pace, RC=race.

Week	Mon.	Tues.	Wed.	Thur	Fri.	Sat.	Sun.
1	Rest	5-km EZ	2 x 10-min TMP	5-km EZ	Rest	8-km PC	16-km LNG
2	Rest	5-km EZ	20-min TMP	5-km EZ	Rest	8-km PC	17-km LNG
3	Rest	5-km EZ	10 x 400m SPD	5-km EZ	Rest	5-km PC	18-km LNG
4	Rest	5-km EZ	2 x 5 min TMP	5-km EZ	Rest	Rest	Half-Marathon

CAMBIONAN DI LEYNAN DI E WEGA Y DECISIONNAN DI INTERNATIONAL FOOTBALL ASSOCIATION BOARD. (PARTI 3)

Ley 14: (penalty) TEXTO NOBO; Un companjero di e keeper ta kibra of neglisha e Leynan di Wega:

- e referee ta permiti e tiro pa continua
- si e bala drenta gol, un gol ta wordo concede
- si e bala no drenta gol, e penalty ta wordo tuma di nobo.

LEY 17: TIRO DI SKINA (CORNER).
TEXTO NOBO: Oponentenan ta para por lo menos 9,15 meter (10 yarda) for di e arco di corner te ora e bala ta den wega. (Pa keda consistente ku Ley 1: E TERENO DI WEGA.)

INSTRUCCIONNAN ADICIONAL PA REFEREENAN, ASISTENTENAN DI REFEREE Y DI CUARTO OFICIAL.

TARDANSA DI E CUMINSAMENTO DI NOBO DI WEGA

TEXTO NOBO: Refereenan mester duna carchi geel na hungadornan ku ta tarda e cuminsamento di nobo di wega manera:

- tumando un tiro liber for di e posicion robes ku e unico intencion di forsa e referee pa ordena un di nobo
- aparentando pa tuma un tiro di outbal pero di repente lagando e pa un di su companjeronan di ekipo pa tira,
- scopmento di e bala na un distancia of cargando e bala na un distancia ku man despues ku e referee a para e hugada,
- tardando demasiado pa tira un outbal of un tiro liber,
- tardando pa laga (bandona) e tereno ora a wordo substitui,

INERNATIONAL FOOTBALL ASSOCIATION BOARD a dicidi ku e cambionan / ahustacionnan ta drenta na vigor dia 1 juli 2006
Frans N Dijkhoff, president Comishon di Referee AVB / FIFA Match Commissioner

Loke Tempo ta Mustra

Pronostico di tempo pa Islanan ABC

STA. CRUZ – Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla y tempo lo keda generalmente seco.
Biento: Modera for di direccion oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Principalmente den dia de bes en cuando basta fuerte te posiblemente fuerte; forza 5 y 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).
Situacion general: No ta anticipa mucho cambio den e condicion di tempo cu tin actualmente. P'esey tempo seco lo sigui prevalece riba nos islanan.
Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi awe por lo general lo ta entre di 1 y 2 meter (3 pa 7 pia).



Valero Aruba Refinery cu donacion anual di earplugs na Quota Club

Tur aña, Valero ta haci donacion di earplugs na Quota International of Aruba, pa asina nan por continua cu nan trabao di concientiza e pueblo di Aruba durante e temporadada di Carnaval. Quota ta un club di servicio cu tin como un di su metanan pa yuda hende cu problema cu oido y speech, esta habla. E aña aki atrobe, Valero Aruba Refinery ta haci undonacion di 10 mil earplugs. E earplugnan aki ta ser duna na e muchanan cu ta participa den varios parada di Carnaval y otro actividadnan di school. Durante di e ceremonia, tabata presente representando Quota, Alexia Seemlier, President, Ryazan Castillo, Service Director. Rubella Lampe, empleado di Valero, a ser selecta pa a haci e presentacion bunita aki na number di Valero Aruba Refinery.
Esaki sigur ta un bunita gesto di parti di Valero, cual ta yuda contribui na e proteccion di oido di nos muchanan durante e temporada di Carnaval.



Valero volunteers a treat Imeldahof riba dia di San Valentino

STA. CRUZ -- Empleadonan di Valero, esta Valero Vonlunteers, a haci un bunita gesto riba dia di San Valentino. Nan a duna e staff, personal y muchanan di Imeldahof un treat hopi unico.

For di mainta trempan e leidsternan a inicia cu nan dia special, na unda cu nan a ricibi un bon trato na Mandara Spa na Marriott Resort. Diferente grupo di leidster a bay durante henter dia pa asina ricibi un massage unico y release tur stress. Esaki ta un forma pa bisnan danki pa nan bon trabao cu nan ta haci cu e muchanan di Imeldahof.

Mientras tanto, durante oranan di Mainta Valero Volunteers tabata dorna Imeldahof pa asina sorpresa e staff y personal na nan regreso y tambe e muchanan ora nan yega for di school. Nan a come cu nan y a haci huiswerk cu nan. Tambe nan a hunga weganan cu nan y a regala nan ice cream y mucho mas pa e dia di San Valentino. E treat di Valero Vonlunteers aki sigur a cay na agrado di un y tur. Hopi bunita gesto, pabien!













Balashi ta anuncia e gran ganadornan di su campaña di Carnaval 2007

Manera ta conosi Balashi su campaña di Carnaval 2007 tabata un fabuloso unda 6 ganador a keda masha contento cu nan ice jug grandi nan stoel masha confortabel di Carnaval y nan 24 cahanan di Bibida. E bibidanan ta consisti di 3 caha di Cerbes Balashi, 3 caha di Coca-Cola, 3 caha di Awa, 3 caha di Malta Balash, 3 caha di refresco Tropical di Cherry, 3 caha di refresco Tropical di Pineapple, 3 caha di refresco Tropical di Grape y 3 caha di refresco Tropical di Orange. Manera bo por mira riba e potretnan e ganadornan ta mas cu contento cu nan premio fabuloso di Balashi su campaña. E personanan cu a gana ta Randell Boekhouder, Ryan Zimmerman, P.Hasel, Benny Wolff, Miriam Koolman, Hugo Geerman. Asina ta kedabo pendiente cu e otro campañanan di Brouwerij Nacional Balashi N.V. of di Tropical Bottling Company pasobra manera semper bo por gana hopi cos masha bunita.











Reconocimento na Valentino King



Diamars ultimo e programa di television "Riba Bao" a haci un reconocimento na BMW Plus y Valentino King kendenan a cumpli e aña aki 10 aña den Carnaval di Aruba. Riba e plakkaat cu Valentino King a ricibi ta aparece lo siguiente:

Valentino King, Congratulations, This 10th Anniversary Celebration Must be the most satisfying Feeling of success, talent and creativity… Language, like linen, looks best when it's clean

Riba e plakkaat cu BMW Plus a ricibi ta aparece lo siguiente:

B.M.W. Plus, Congratulations, This 10th Anniversary, Achievement, Is the history of success, talent and entertainment given to the world it takes both Sunshine and Rain to create a rainbow



Parada di bicicleta di Pastoor Kranwinkel tabata masha bunita

STA. CRUZ-Ayera mainta Colegio Pastoor Kranwinkel a tene su acostumbrado parada di bicicleta. Nos tin cu bisa cu esaki tabata mas grandi cu e añanan anterior. Un gran cantidad di alumno y nan mayor a participa den e parada aki. E fotonan ta papia pa nan mes. Un palabra di felicitacion ta bay na e comision organizador di e parada aki y nos ta spera cu pa otro aña e lo ta mas grandi y bunita.





























Quota Club preparando pa e ultimo fin di siman di CARNAVAL 53

Quota ta sumamente contento con e benta di earplugs ta bayendo ya cu tin mas di 3000 earplugs bendi. Esaki ta bay ta e ultimo fin di siman di carnaval y falta dos parada mas. Manera ta conoci e florin cu ta wordo cobra pa e earplugsnan ta bay bek como fondo pa duna e comunidad bek. Quota International of Aruba ta un organizacion non profit cu ta consisti di damanan ehecutivo di diferente sectornan na Aruba cu ta dedica nan oranan liber pa haci diferente proyectonan pa esnan menos afortuna den nos comunidad. Pa ta exacto Quota ta traha mas tanto pa esnan cu tin problema cu oido y habla, y ta haci varios proyecto pa school Scucha Nos y FEPO. Tambe Quota ta duna varios instancia tur aña donacionnan manera por ehempel, telefon pa hubentud, fundacion pa nos muchanan, Fundacion pa hende muhernan den difficultad y tambe proyectonan di Teenage pregnancy conhuntamente cu organizacionnan manera Women's Club y Wit Gele Kruis.

Quota International di Aruba ta enfatisa durante e temporada di Carnaval pa "Cuida Oido", pasobra una bes cu un persona haya daño na su oido esaki ta bira irevesibel y no tin manera pa drecha esaki mas.

Quota International of Aruba kier a gradici un y tur cu a yuda den manda e mensahe pa comunidad y alaves na esnan cu a cumpra earplugs cu ademas di cuida nan propio oido a contribui door di duna bek na comunidad tambe.



Bo tabata sa cu bo por gana e fin di siman aki ainda e suma di 1000 Florin cash cu SETAR?

STA. CRUZ--Sigur cu bo tambe por gana e prome premio di 1000 florin of 500 florin of un otro di e 20 premionan di 50 florin na yamada gratis.
Cu e campaña "Bisti bo creatividad di SETAR N.V. y si nos camara capturabo bo ta un ganador di mes."
E camaranan scondi di SETAR y e fotografonan di SETAR tabata tur rond di Aruba na e diferente lugarnan na unda tin actividad di Carnaval y e fin di siman aki lo no ta excepcion. E premionan atractivo aki ta pa esnan cu usa nan fantasia y creatividad pa decora nan t-shirt di SETAR of trailer cu temanan di SETAR. Traha bo mesun diseño di t-shirt, door di haci cambionan y traha bo mesun estilo den Carnaval y gana premionan cu SETAR tambe.
SETAR como compania nacional di Aruba ya pa varios aña ta diseña flanelnan special pa Carnaval. E aña aki a ofrece nan pa 5 florin y nan ta "sold out".
Asina ta, durante cu bo ta gozando di bo fiesta of parada durante di Carnaval corda smile, cu tur fotograaf, pasobra esun di SETAR ta ey sacando e potret ganador!
















TIN MESTER
Asst. Manager
Whole Sale Manager
LAS AMERICAS
Caya G. Betico Croes 86

Ta Bende
Delco 5000 Watt
110V – 220 Volt
Afls. 1800,-
Tabel circlesaw grandi
Afkort zaag
Vandikte bank
Langat boor
Prijs pa tuur 4 ta Afls. 4950,-
Pa informacion yama 7321766
13,14, 15

Tin Mester
Dancor Consultants & Manpower
Tin mester di:
Scaffold Builder
Pipefitters
Insolator
Fabricator
Welderdo
Helpers
Pa informacion por favor yama: cel: 5696474 of 7478114
Of por manda un e-mail na dancorconsultants@yahoo.com

Ta Bende
Pos Chikito 335-B
Cas di 2 kamber, 1 baño
ERFPACHT 520m2.
E cas ta situa halto cu un Bista espectacular
Prijs: Afls. 155.000,-
15,16 ,17

Ta Bende
Sabana Grandi 63
Casita riba tereno
PROPIEDAD di 3.070 m2.
Prijs: Afls. 200.000,-
15,16 ,17

Ta Huur
For Rent Ta Huur
Cas nobo na Tanki Leendert
Bario Trankil
3 kamber, 2 baño
Prijs: Afls. 1600,-
Yama: 7408178 of 5609549

Ta Bende
Pa bo make up of peinado pa Carnaval yama 7341147, JenniVe
14, 15, 16

Ta Bende
FOR SALE
Nissan Sentra 1995, Aut, A/C, CD den hopi bon condicion.
Solamente Afl. 4.200,-
Yama: 5927225
14, 15, 16

Ta Huur
Un edificio COMERCIAL situa
Riba highway O'Stad – S'Nic,
Cu amplio espacio pa parkeer.
Bon pa cualkier tipo di negoshi,
Of oficina/praktijk.
15,16 ,17

Ta Busca
Pa nos clientenan nos ta busca
Casnan den bon condicion entre
Afls. 80.000,- y Afls. 200.000,-
Bo kier bende bo cas, anto laga
Nos bende p'abo.

Nos tin 14 aña di experiencia den
E ramo aki.

PROFESSIONAL REAL ESTATE NV
Savaneta 316
Tel: 593-1403 / 5843822
15,16 ,17

Kock Cuello Kap Salon
Tiene para ti, al mejor de los masajes.
Relajantes
Aromaterapia
Tu te lo mereces.
Llama ahora
5929978 - 9624585
7 - 16

Antraco Technical Services
Ta ofrece servicio di drecha, update upgrade tur marca di computer, printer y scanners
Yama nos na: 582-6119

Ta Busca
Refrig Parts

Ta busca
Mecanico pa drecha;
Airco, refrig y cooler.
Interesadonan fabo yama cell: 5935679
15,16 ,17

Quality Sand & Stone
Pa traha un Bon Cas bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Bijles
Wiskunde, Scheikunde, Natuurkunde
Ainda bo yiu por bay over. Yama libremente sin ningun compromiso
9623418
Un diploma ta e mihor garantia pa futuro di bo yiu.

Quesillo Mary
Quesillo Mary
Tin
20%
Di descuento pa e cumpleañero di luna di Januari y Februari
9623418
(Valido te cu 15-2-2007)

Ta Bende
SWAROVSKI
Aureole Borale
20 y # 30.
Tambe 2 bodypiece
Yama na 7303327
of 582-3872

Ta Bende
Terneo eigendom na Savaneta.
Grandura:
600 m² @ Afl.75,- p/m²
980 m² @ Afl.65,- p/m²
Informacion cel: 592-1459

Quality Sand & Stone
Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



TOM'S
10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Bende
Radio/CD pa auto, marca Pioneer
1 DVD player
1 Amplifier 300 Watt
4 Speaker mid 5 1/4 Pioneer

Prijs pa tur ta Afl. 1700,=
Nan ta poco uza
17,18,19

Ta Bende
San Nicolas:
Tereno PROPIEDAD 4.157 m2.
Ideal pa un proyecto di cas.
Prijs: Afls. 50,- pa m2.
15,16 ,17

TIN MESTER
MANAGER
Pa SAI BABA
INTERNACIONAL
Paradera 76-AB

Ambiente di Lighting Parade y Parada di Mucha















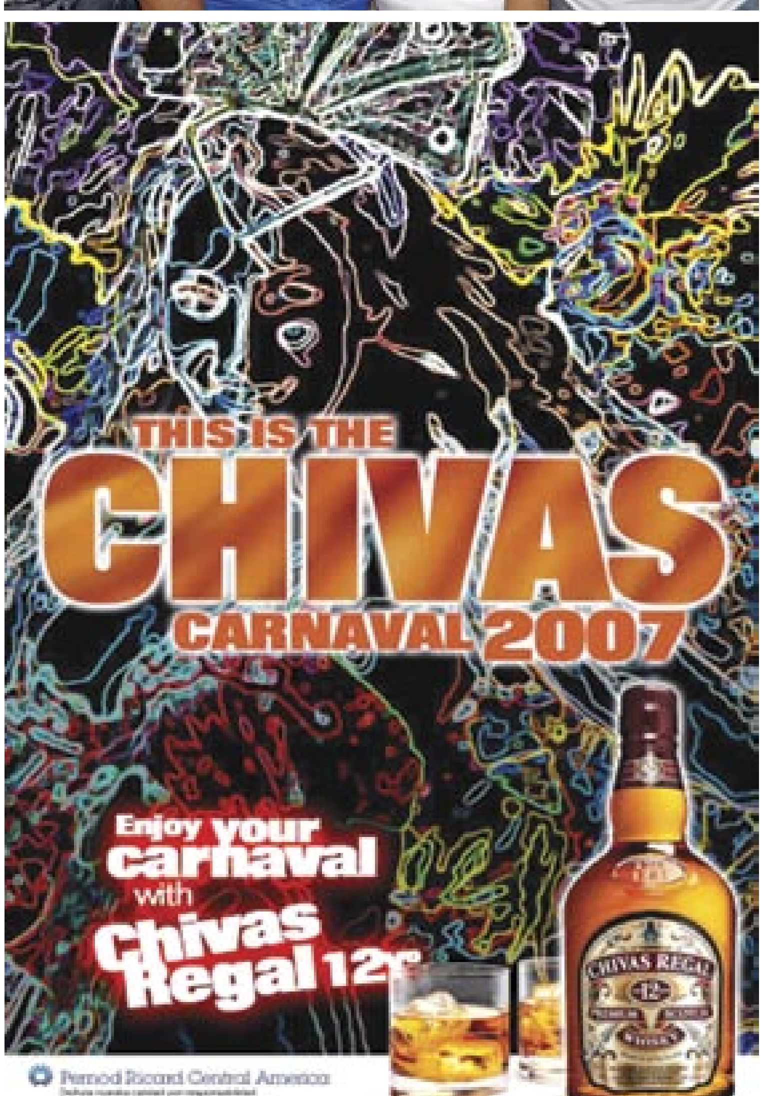
SOLO SOLO CU CARNAVAL

ABC Peuterschool cu su celebracion di Carnaval

STA. CRUZ--ABC PEUTERSCHOOL a celebra su eleccion di reina 2007 diabierna 16 Februari. Den un ambiente hopi colorido, carnavalesco y dushi. E reinanan a ser elegi y nan a keda den persona di: PRINSES ABC - Kiki Domacasse, POPPETJE ABC - Lyneth Besselink, BARBIE ABC - Zinah de Cuba, BEST COSTUME ABC - Diella Dake, TUTI ABC - Carmen Marchena, PRINS - Ethan Nagtegaal, PANCHO - Christopher Diaz, PANCHO - Yona Huffnagel, BABY ABC - Celina Croes, BABY PRINS - Kyon Kelly, PRINS – Noah Muyale, PANCHO - Vincent van Romondt. Un danki special ta bay na tur e mayornan cu a permiti nan yiunan pa participa. Tambe na e huradonan, Samantha, Jairo y Sandy. Un danki y un aprecio masha grandi na e TEAM ABC (Juffrouw Doortje, Juffrouw Ina, Juffrouw Eliandra y Juffrouw Stephanie). Danki na tur cu a contribui na e bunita dia aki pa ABC PEUTERSCHOOL. PABIEN na tur e reinanan.







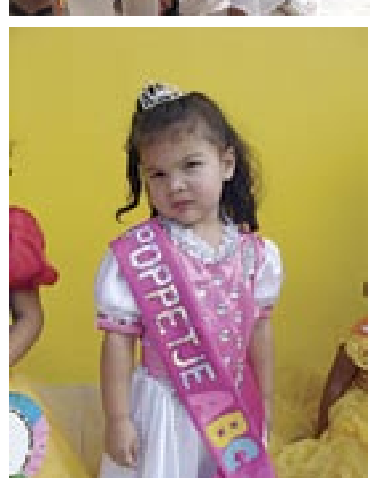


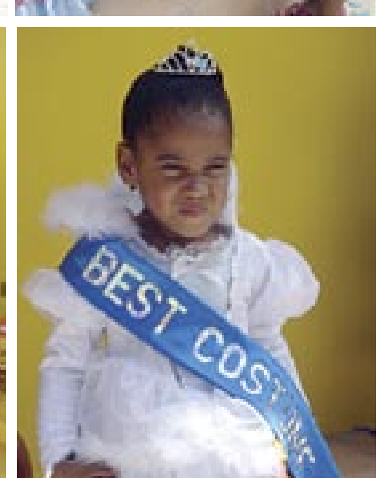














Cacique Macuarima School a celebra Carnaval en grande

Diabierna Cacique Macuarima School na Sta. Cruz a celebra Carnaval en grande cu tur e muchanan.

Cada kas a haya e tarea di traha un disfraz usando materialnan reciclabel di cual por a aprecia bunita creacionnan traha door di nos muchanan, nan maestro y maestranan. E.o. nos por a mira disfraznan traha di corant, pijp, papel di regalo, cups, tapadera di juice y refresco, papel, carton, crepe papier y hopi mas. Na final di e eleccion di disfraz klas 3B a bay cu e premio di onderbouw manera nan mes ta yame, su bisti tabata un shimis blanco full traha di cups y combina cu crepe papier oranje. Como ganadora di bovenbouw klas 5B a bay cu e premio, su fantasia di disfraz tabata traha di corant y papel di regalo combina cu tapadera y kraaltjes. Por bisa cu e muchanan a traha duro pa asina logra bunita creacionnan. Pabien sigur na e muchanan y nan maestronan cu a haci e dia aki uno hopi agradabel y bunita.













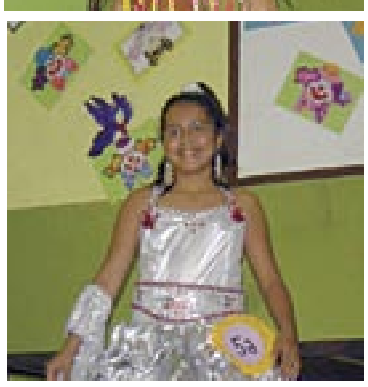








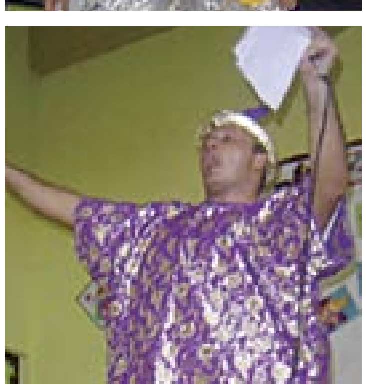


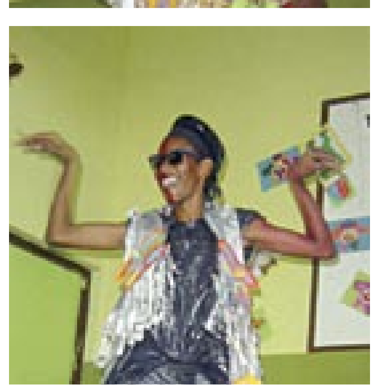




















Ambiente di Lighting Parade























Botica Eagle a corona nan reina



STA. CRUZ-- Durante oranan di diabierna atardi a tuma lugar na Botica di Servicio Eagle e coronacion di nan reina. Como reina a wordo eligi Lourdes Figaroa y 1st runnner up Magali Tromp. Prins Kendrick Croes y Pancho Mr. van der Lubbe a saca e reinanan. Un palabra di felicitacion ta bay na sra. Figaroa cu su premio.















Prinses Emmaschool cu bon mensahe Carnavalesco

STA. CRUZ-- Prinses Emmaschool a celebra carnaval 53 na un bon manera mes. E biaha aki e comision a percura pa cada grupo traha un poster pa asina ilustra mensahenan positivo pa nos comunidad y muy en particular pa nos hubentud.

E actividad tabata den forma di un concurso, na unda e poster mester a mustra of tin un mensahe pa con por a celebra carnaval na un manera sigur, sano y dushi. E mensahe carnavalesco aki ta hopi importante pa nos tur aki na Aruba. E comision a prti e gruponan den tres categoria y e ganadornan ta:

Categoria 1: Grupo 3A
Categoria 2: Grupo 4B
Categoria 3: Grupo 6C

Pa e parti di e lema of bon mensahe pa carnaval e gruponan cu a sobre sali ta:

Categoria 1: Grupo 2B - Aki nos tin hopi libertad, bin cera amistad
No bira fresco, pesey bebe refresco
Aki no tin boroto, nos ta respeta otro
Aki aya, ariba bao, unda cu ta, den dje nos mester ta

Categoria 2: Grupo 4B - Ban goza carnaval mescos cu nos:
Sin droga, sin alcohol, sin violencia, sin abuso, sin bringamento,
Un carnaval sano, pa mustra nos cuidadano cu nos ta briya di mes, den carnaval 53!

Categoria 3: Grupo 6C - Si bo no kier caba na banana, no huma marihuana
Den carnaval 53, usa bo cabez
Pa tur cos sigui nechi, usa e pechi
Si bo no kier pa bo boca hole bol, nos usa alcohol
Si bo kier us'e, no parti'e

Como broche di e dia aki a invita e banda musical cu sa pone ambiente, esta ZODIAC y e brassband di grupo 7-A di Emmaschool pa un y tur di Prinses Emmaschool por a jump y goza carnaval 53, na un manera hopi bon mes!.

E comision kier a yama danki na tur persona y instancia cu a contribui na un manera sensacional cu a yuda cu e actividad aki tabata exitoso. Nos alumnonan hunto cu e team sigur kier a gradici pa e bunita gesto aki cu nan a aprecia masha hopi mes pa cu e celebracion na nos school di Carnaval 53. Tambe Papa Johns a coopera cu dushi pizza pa tur e muchanan cu a goza un mundo. Boso tur tabata un solo palabra "WAW"!!!











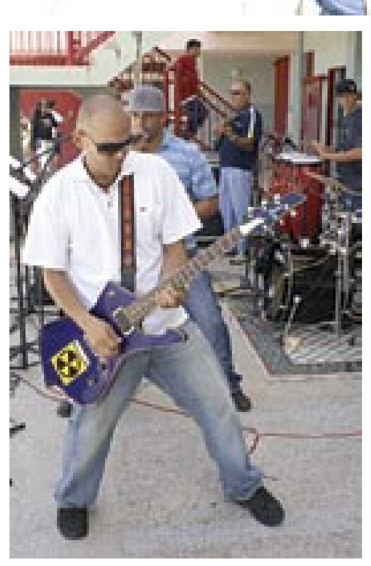














Centro Kibrahacha a celebra Carnaval en grande

STA. CRUZ-- Den un dushi ambiente a tuma lugar na centro Kibrahacha e celebracion di Carnaval. Durante di e evento aki a escoge reina cu a keda den persona di Chichi Franken. E prins y pancho cu a saca e reina aki tabata prins Rosindo Vrolijk y pancho Charles Dankerlui. Tabata tin tambe acto di presencia di reina di Zomercarnaval di Hulanda y reina grandi di Aruba su Carnaval. E celebracion a termina cu animacion di ATNG.



































Pasadia Mini Me Day Care tambe a celebra nan mainta di Carnaval

STA. CRUZ-- Diabierna den oranan di mainta Pasadia Mini Me Day Care a tene un mainta carnavalesco pa e muchanan. Esaki a keda na encargo di juffrouwnan Martina, Judith, Chrystal y Charmaine. Durante e mainta aki tur e muchanan tabata un reina of prins. Un palabra di felicitacion ta bay na e juffrouwnan cu a organiza e evento aki.





GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compañanos durante e enfermedad, fayecimento y entiero di mi esposo, nos tata, welo, ruman, suegro y omo stima:

Sr. Juancito Croes



Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan y esnan cu tabata tin nos den nan pensamento
Un danki special ta bay na Dr. Casper Lacle, Dr. Anaya y Dr. C. Kayama, Dr. Otto Wolter, zuster y broedernan na 1 piso Algemeen Afdeling, Eerste Hulp, danki special tambe na e personal amabel di Wit Gele Kruis na Noord.
Danki na Funeraria Zepp Wever y Sr. Etty Toppenberg.
Boso apoyo moral tabata un gran consuelo y sosten pa nos.

Alavez famia ta haci un invitacoin pa tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diamars 20 di Februari pa 12.or di merdia, Diarazon 21 di Februari pa 7.or anochi y
Diahuebs 22 di Februari 2007 pa 7.or anochi na Misa San Francisco na playa.
Tur na Imsa Inmaculada Concepcion pa 7.or anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, su yiu Laura, nieto Christopher y demas famia

GRADICIMENTO / INVITACION

Di curazon nos kier a gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a sostene nos durante
e enfermedad y fayecimento di nos kerido esposo, tata, abuelo, ruman y suegro stima:

Mr. Rudolf Marcolino Wever



Gradicimento ta bay na tur cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan na telefon y esnan cu tabata tin nos den nan pensamento.
Un Danki na Edmund Harms Stichting y tur zusternan.
Na tur dokternan cu a trate Dr. E. Falconi, Dr. Cabenda, Dr. van Trigt y Dr. Wassenaar.
Na tur ruman, swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan y amigonan.
Na tur zusternan di klasse afdeling di Hospital.
Na Sr. Maximiliaan Hassel, cu su bunita canticanan durante Misa.
Na tur esnan cu a haci un donacion, un Danki di curazon.
Na tur esnan cu tabata tiné den su oracion durante di su enfermedad.
Danki na Funeraria Zepp Wever pa nan bunita trabao.

Boso apoyo moral tabata un gran consuelo y sosten pa nos tur. E perdida aki ta hopi grandi.

Alaves nos ta haci un invitacion pa tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: Diamars dia 20, Diarazon dia 21 y Diahuebs dia 22 di Februari 2007 pa 7'or di anochi na Misa Cristo Rey na Brasil.

Na nomber di su señora Jolanda Wever, yiu-, nieto-, rumannan y demas famia.

Diasabra, 17 di Februari

Esaki ta mi yiu stima, tende di djE Marco 9,7

For di Piscado nos ta cita e siguiente reflexion: Si bo ta scucha e palaba di Dios sin cumpli cune, bo ta gaña bo mes. Kere den palabra di Dios ta habri nos bista pa un futuro yen di speranza. Lag anos anto, ban cumpli cu e yamada di Dios y tende loke Hesus ta adverti nos p'e, pa medio di Santa Scritura. Rumannan, "Si awe boso tende stem di Señor, no cera boso curazon." (Hebr 4,7). Ban sigui e mandamento di mas importante cu ta e guia perfecto cu Señor a siña nos: "Stima Señor bo Dios, di henter bo curazon, cu henter bo alma y cu henter bo mente y stima bo prohimo manera ob ta stima bo mes." (Lucas 10,27). Abo ta capaz pa cumpli cu e mandamento aki?

Oracion: Dios Tata, danki pa bo Yiu stima, cu a siña nos cu su palabra y cu su sacrificio, di cumpli cu bo boluntad. Haci nos humilde, pa nos por duna testimonio di bo gracia.

A fayece cristianamente

Daniel Martier Eleonora

Mihor conoci como "Danny, Dan of Dantje"
Na edad di 80 aña

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Dedicana10añadifayecimentodiLiliZichem Semperunsonrisabotabata tinpa nos. Peseyawemitadedicaepoesiaaki naboAb ocuademostraditaunpersonaliefysempe rdenturcircumstancia alagawaak, cu bo tameenediberdad.PeseyqueridaLili,nos tadesea bohuntocupapaDiosunbidadifelicidad. Cubo porsiguibrindanoscubo recuerdonan,AlegriayA moryhopidankipaboAmistad.
Erecuerdonan (Tante)Lili tapasemper Bowowobunitanan lonoskedamira Bostreng cubotabatanoslokedacorda.Boharínoslosigui scucha.Nosultimodiahuntolo kedapa semperdennosmentegraba dennospensamento yoraciónsemperbo lota!Cuamor, Brenda,Jeritza yMelitza

P icus, un persona humilde cu un curazon bunita y yen di amor,
I cu semper tabata tin atencion y respet pa otro hende.
C u a brinda nos su amistad pa hopi aña y a comparti momentonan di alegria y tristeza cu nos y cu pesey PICUS tin
U n lugar special den nos curazon.
S emper nos lo recordabo y ta gradicibo pa e amistad bunita y sincero cu bo a brinda nos. AYOO PICUS, nos bon amigo di cas.

Y cu Picus sosega na Paz den reino di Dios.

Di bo amigo Pedro y Magdalena Geerman y yiunan: Vilma y famia – Mayra y famia, Mireya y famia, Nelson y famia.

Pa mi padrino Picus

Picus, mi padrino, cu a sa di nami atencion na e momentonan special den mi bida y cu semper tabata presente. Cu hopi dolor na mi Curazon, a yega e momento di despidi. Mi kier a gradicibo Picus, pa tabata un padrino ehemplar. Semper den mi mente y curazon lo keda graba e momentonan cu nos a comparti cu otro te na e ultimo dia. AYO PICUS.

Sosega na Paz den braza di Papa Dios.

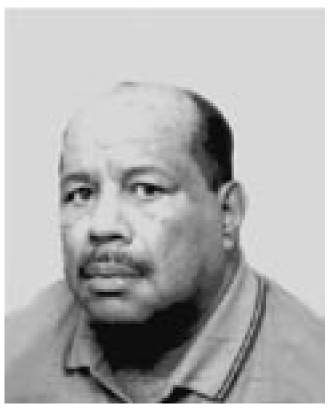
Di bo iha cu a stimabo hopi
Mireya Tromp y famia.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Gregorio Angela
mihor conoci como: "Goi"
na edad di 67 aña



Na nomber di su:

esposa: Marthilda "Tila" Angela-Erasmus

yiu: Miriam Angela y Johny Erasmus

rumannan:
Crismo y Shonmina Angela y famia
Maka y Benny Flanegin y famia
Mety y Dian de Luvio y famia
Olga y Yonco Angela y famia
Pedro y Ilda Angela y famia
Maria Angela y famia
Rogelio "Roy" y Ludwina Angela

tanta: Marianita Ras y famia

omo: Ricardo Dirks y famia

swa y cuñanan:
Henny Erasmus y famia
Dalfina Henriquez y famia
Editha Pereira y famia
Betto y Mina Erasmus y famia
Martin y Nita Erasmus y famia
Nemencio y Inchy Erasmus y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

amigonan di domino y Umpire di Little League

amigonna di cas:
Ripoldo Croes
Bob de Kort
Mario Everon
Guillermo Stede

famia: Angela, Erasmus, Werleman, Flanegin, de Luvia, Henriquez, Pereira, Arends, Boekhoudt, Maduro, Quandt, Geerman, Dirks, Ras, Willems, Goeloe, Coffee, Dabian, Curriel, Peña, Canister, Albert, Solognier y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 17 di Februari 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal di "Goi" lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: **Piedra Plat 55-F**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Abo cu ta biba bao di amparo di Altisimo, ta
Hospeda den sombra di Dios ommipotente bisa
Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta
Pone mi confianza"
Ps 91:1,2

Cu imenso tristeza na nos curazon, nos ta participa Fayecimento di:

Isaura Kock-Chaljub
Mihor conoci como "Icha"
Na edad di 69 aña

Na nomber di su casa: Johannes "Janchi" Kock (Propetario di Janchi's Jewelry & Repair Shop)



Su yiunan:
Mirian y Mirto Koolman
Gerardo "Uchi" y Ludwina Kock
Omaira y Harry Koolman
Eduardo ''Sha'' y Dolly Kock

Mescos cu yiu:
Gloria y Errol Shutte
Sabina Pieter

Nieto y Nietanan:
Djanira y Rudolph Rasmijn

Djanaika Kock

Shaomir y Bella Kock

Charlayne Koolman y Alexander Maduro
Carlos Kock y Margaret Marin
Sahir Kock

Xiomaira Koolman
Emilangel Koolman
Ismar Koolman
Souhaila Kock
Gadanfar Kock

Su bisanieto(a)nan:
Tashanira y Tashrick Rasmijn
Shaomir Junior Kock
Zianthe Kock

Su rumannan:
Sra. Vda. Cecilia Sneek y Famia
Gerardo y Meme Chaljub y Famia na Miami
Josefina y Antonio Krozendijk y Famia
Toy y Paulita Chaljub y Famia
Alex y Nivia Chaljub y Famia
Jorge y Martha Chaljub y Famia
Miriam y Arie v/d Bliek y Famia

Su Cuñanan y Swanan:
Sra. Vda. Betty Ridderstap Y Famia
Sra. Vda. Petra Wernet y Famia
Sra. Vda Pimpina Wernet y Famia
Sra. Vda. Maria Kock y Famia
Segundo Silva y Famia
Roberto Herrera

Su mihor amigonan di cas:
Dufi y Maria Kock
Chico y Silvia Kock

Su mihor amiganan na Aruba: Sheila Pieter, Nicolasa Stamper

Su mihor amiga na Colombia: Genoveva Peralta

Trahador di Janchi's Jewelry & Repair Shop: Nemencio "Chai" Geerman

Primo y Primanan na Sto. Domingo y Venezuela, sobrino y sobrinanan na Aruba, Miami y Hulanda, tanta y omonan na Sto. Domingo, comer y compernan, ihanan, bisiñanan y demas Famia Kock, Chaljub, Koolman, v/d Linde, Espinoza, Rasmijn, Sneek, Krozendijk, Roys, v/d Bliek, Herrera, Rojas, Franken,Wernet, Silva, Ridderstap, Maduro, Geerman, Schutte, Heyden, Jansen, Roga, Hillman, Vrolijk, Nayack, Nuki, Ras Ta invita tur amigo, amiganan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 19 Februari, 2007 pa 4 or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa Santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Adres di Condolencia: Flambojanstraat # 6 (San Nicolas)
For di 7 or pa 9 or di anochi

Lo bay tin un box disponibel pa Fundacion Edmund Harms

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro Famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

INVITACION

Recordami semper den boso oracion.
Mi no tey mas pero mi cariño no a muri.
Lo mi stima boso den cielo
Manera mi a stima boso riba mundo
Nos cu a stima durante su bida lo no lubide
Nos ta confia den Señor cu lo e ta feliz pa eternidad.

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda e prome aña di



fayecimento di:

Maria Loopstok-Rozenberg
" Maria di Chonay "

y e di trint'y siete aña di fayecimento di:

Leonardo " Chonay " Loopstok

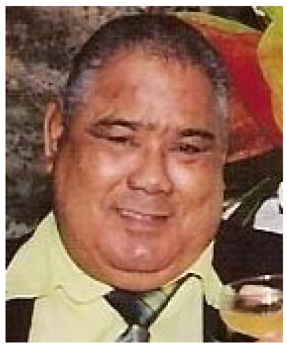
Dialuna 19 di Februari 2007 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera..
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiu-, nietonan y demas famia.

Gradicimento/Invitacion.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a companjanos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos esposo, tata, welo, ruman, suegro y omo stima

JACOBO "COBY" GEERMAN



Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan y esnan cu tabata tin nos den nan pensamento.
Un danki special ta bay na dr. Kock, dr. Wong, zuster y broedernan na 2de verdieping, herenafdeling, personal di Intensive Care Unit, tur dokternan cu a haci nan esfuerzo pa yuda nos difunto stima, un danki hopi special na e Dialyse team completo pa tur e añanan cu nan a asisti nos difunto.
Pastoor di Dakota, un danki grandi pa e response.
Danki na Funeraria Zepp Wever pa nan bunita trabao. Tambe na sr. Hassell y Mariachi Estrella pa e bunita homenahe.
Na tur esnan cu a haci donacion, danki di curazon.
Boso atencion y presencia tabata un gran consuelo pa nos.
Cu Dios bendiciona boso ricamente.

Alavez nos ta haci un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di misa Diasabra, 17 di Februari, diamars 20 di Februari y diabierna 23 di Februari, pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Despues di misa diabierna, 23 di Februari lo tin un rosario na cas Macuarima 43B.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan, nieto, suegro-, rumannan y demas famia.

GRADICIMENTO/INVITACION

Na nomber di tur su yiunan, nieto- y nietanan, nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama, suegra y wela stima

Sra. Vda. Maria "Genoveva" Arends -Tromp mihor conoci como "Chichia"



Un danki special ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y tarheta. Na empleadonan di Dr. Horacio Oduber Hospital "Dames Intern", broeder Romeo y empleadonan di Wondenpoli. Dr. van Veen, Dr. Anaya y Dr. Ponson. Sr. Eric Escalona y Sr. Etty Toppenberg. Na Mementomori Funeral Home y na Sra. Elva Croes di oficina di KLM.
Boso presencia y atention tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves famia ta haci un invitacion pa:
* un Santo Sacrificio di Misa diasabra 17 Februari pa 7.00 di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.
Despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Tanki Leendert 176-C.

Boso presencia lo altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y famia.

"Whatever you ask in prayer, you will receive if you have faith."
Matthew 21:22

Despues di un lucha largo y incansabel a bay sosega den braza di Señor, mi kerido esposo, y nos tata, welo y ruman stima:

Frederick Johannes Casper Beaujon

mihor conoci como: "Frits"

Na nomber di su:



esposa: Marlene Beaujon-Henriquez

yiunan:
Frederick "Ricky" y Rosanna Beaujon-van Dijk
Suzette y Robertico "Tico" Croes-Beaujon

nietonan:

Zachary Beaujon
Kyle Croes

rumannan:
Anthony y Alix Beaujon-Porry
Verna Beaujon

sobrinonan:
Anthony (Tony) y Lisa Beaujon y famia
Monique y James Toledano

tantanan:
Mercedes "Siki" Beaujon
Marguerite "Marge" Brouwer
Beatrice "Ties" Brouwer y famia

swanan:
Albert y Ingrid Henriquez
Errol y Maria Henriquez y famia

famia: Beaujon, Henriquez, Brouwer, van Romondt, Porry, van Dijk, Croes, Slusser y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 19 di Februari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Kerki Protestant pa santana Protesant den caya Ernesto Petronia. E resto mortal di "Frits" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Kerki Protestant na Oranjestad.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Kerki pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Mozartstraat 8, Oranjestad** di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos casa, mama, wela, bisawela y tanta stima:



Julia Eckmeyer-Farro

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan telefonico. Na Dr. Jac van Veen, Dr. Peterson, dr. Dennert, dr. Posner, dr. Cassaress y dr. Karina Kelly pa nan atencion y dedicacion profesional. Na Eugene, Yolanda y Leo. Na e enfermero Romeo y demas enfermedadnan. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves famia ta invita pa compaña nos na ocho dia di rosario na cas Boegoeroei 85-B pa 8'or di anochi. Diasabra 17 di Februari, 2007, lo tin un santo sacrificio di misa na honor di nos difunto stima na Misa Santa Anna na Noord pa 7'or di anochi. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su casa, yiu-, nieto-, bisanietonan y demas famia.

Ad Patres Funeral Home

"Micericordia y berdad a contra cu otro
Husticia y paz a sunchi otro
Berdad ta brota for di tera; Y husticia ta waak
Abao for di cielo
Si, Señor lo duna loke ta bon"
Salmo 85. vers 10t/m12

A fayece cristianamente:

Sr. Raymundo Q. Picus

Na edad di 80 aña
Mihor conoci como "Renti" of "Spike"
Ex-pensionado di Lago
Oil Transport Co.



Na nomber di su rumannan:

Ruben G. Picus y famia
Dario E. Picus y famia

Su tanta stima: Eduvigis (Duvia) Picus

Su swa: Cristiaano (papa) Janga

Su Sobrino y Sobrinanan:
Elmer Janga y famia
Edsel Janga na Hulanda
Giovanny Janga y famia
Rene Picus
Guido Picus y famia

Su amigonan:
Victoriano Bermudes
Sr. Luis Leonardo
Tinchi Vos

Su iha: Antoine Rodríguez

Demas primo y primanan, conocirnan y amigonan, bisiñanan y ex-compañeronan di Huize Maristella, tur e zuster y broedernan di Huize Maristella y demas famia:
Picus, Janga, Gomez, Maduro, Eckmeyer, Orman, Cornelie, Pieters, Garrido, Willems, Vos, Quilot, Week, de Lange, Janga, Odor, Escalona, Toppenberg.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Acto di entiero lo tuma lugar **diasabra 17 Februari 2007** pa **4:00** di atardi saliendo for **di Misa San Francisco na Playa pa Santa Catolico na Playa**
E resto mortal di **"Raymundo Picus"** lo ta reposa for di **2:00 di Merdia den Misa**

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolenia na cas.

AD PATRES FUNERAL HOME

-

"Señor ta mi wardador,
Mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
Ps.23 vers.1,2.

Cu hopi dolor na nos curazon nos ta participa cu a bay cerca papa Dios, nos angelita stima:

Shaidieen A.S. Hinkel
***31/3/2006 +8/2/2007**

Mama: Sahaira Tromp "Jaja"

Tata: Arthur Hinkel "Tito"

Rumannan:
Tishem Hinkel
Gresshon Hinkel

Wela y Welonan:
Selma y Erwin Hinkel
Sharina Farrell y Edmundo Marlin
Johnny Tromp y Johny Tromp

Su bisa-wela y bisa-welo: Maria Tromp y Gerardus Salesman
Tur su omo y tantanan
Su madrina y padrino: Maria Ormany Roderick Martis
Y tur demas famia y conocirnan.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues .
Adres pa condolencia: Pos Chikito 21-I
di: 7'or pa 9'or dianochi
Por fabor no bin bisti na rouw, pero na trahe "ALEGRE"

Gradicimento

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante fayecimento y entiero di nos casa, mama, wela, ruman:



Rodelfina "Fina" Rack-Hypolite

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamada telefonico. Na Ety Toppenberg, Cuchi Thielman, Pastoor Daniel y Staf di Mementomori Funeral Home. Boso presencia y atencion tabata un gran Consuelo pa nos.
Un bez mas danki na boso tur.

Na nomber di su esposo, yiu-, nieto-, ruman-, sobrino-, primonan y demas famia.

SOLO di Pueblo
Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
••• ORANJESTAD •••	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
••• SAN NICOLAS •••	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
••• BOTICA •••	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560
••• FUNERARIAS •••	
Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
••• FUNDACION •••	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

I.L. Laboratorio Familiar N.V. promoviendo Aruba su Carnaval 2007

STA. CRUZ-- Diabierna 16 di Februari 2007 varios patient di I.L. Laboratorio Familiar N.V. cu a haci uso di e facilidad riba e dia ey a ricibi un ice cooler cu e logo di e laboratorio como un muestra di aprecio pa nan por disfruta di e ultimo siman di Carnaval 2007.

Esaki a tuma lugar na e oficina principal di I.L. Laboratorio Familiar N.V. situa na de la Salletraat 72, Oranjestad.

I.L. Laboratorio Familiar N.V. bao direccion di Lic. Irene van der Linde; a laga traha e ice cooler aki specialmente pa e temporada di Carnaval 2007, demostrando asina su aporte tambe na e parti hopi bunita aki di Aruba su Carnaval.

Riba e fotonan adhunto por aprecia na momento cu Sra. Liz Franca y Sra. Aurelia Croes di Laboratorio Familiar N.V. ta haci entrega di e ice cooler nan na e pacientnan.

Lic. Irene van der Linde na nomber di I.L. Laboratorio Familiar N.V. cu su 6 sucursalnan rond Aruba ta desea henter e pueblo di Aruba un feliz fin di siman di Carnaval 2007 y corda goz'e sanamente.









Mañan, diadomingo, 18 di Februari ta cumpli un aña mas di bida, nos amiguita "Deandra",

"Bay Rustig", "Los Cos", "Ban Serio"….

Felicitacion di henter e crew di Top 95 FM, El Gaucho y tur e fansnan di nos Amiguita

"Bay Rustig."







Den cede di Fundacion Respeta Mi señora Enid de Kort, presidente di e fundacion, a entrega e premionan di e "Treasure Hunt" na e feliz ganadornan, selecta profesionalmente door di notario Rodriguez-Taekema :

Ganador premio mayor:
Julio Junior Croeze, Je-Anne Kelly y Milvienne Dijkhoff.

Ganador premio di consuelo: Xavier Boekhoudt, Shayndel Biesum, Tamara Steba, Janelke Biesum, Gisela Vingal y Grislynn Hernandez.

Ganador premio di dia: Dyani Lacle, Jaison Croes, Margaretha Berghuizen, Bryan Hunt, Migdalia Croeze, Angello Odor, Zhyontrick Dania, Melishka Paskel, Monty Kock, Zoey Hoveling, Jordan Paskel, Darrel Busby, Isabelle Ruiz, Giandric Tromp y Henrie Garcia.

Fundacion Respeta Mi a percura pa mas hende na Aruba a keda informa riba e topico di abuso di mucha. Fundacion Respeta Mi ta pidi henter nos comunidad pa sigui bishita e website www.respetami.aw y asina haya sa kico ta abuso di mucha, ki daño e ta causa y kico nos tur tin cu haci pa preveni esaki.

Ambiente di Lastlap















